



Diahuebs Mei 26, 2011 - Edicion 5 Vol. 1580 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

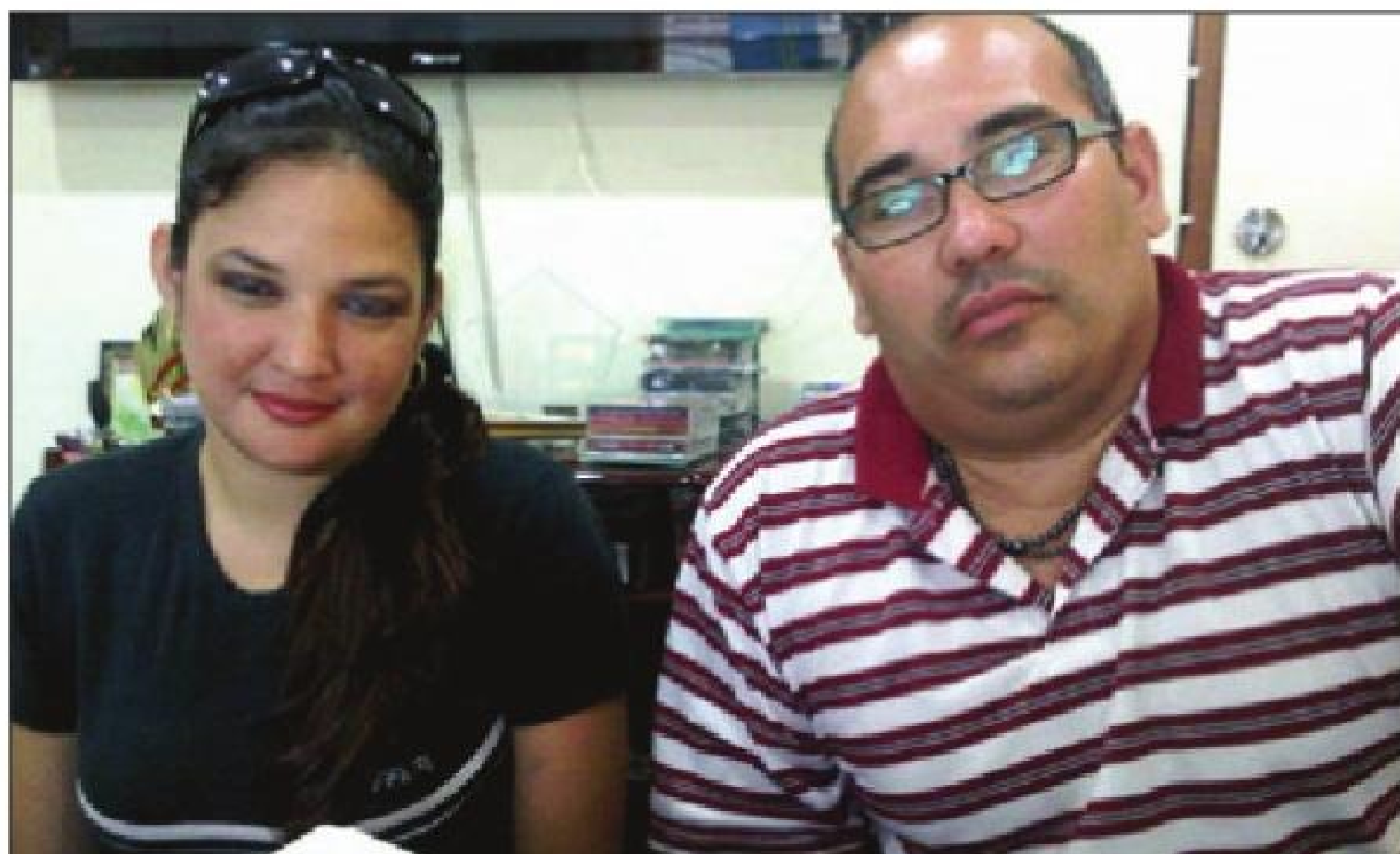
Fax: 585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

# Manifestacion Nacional

anuncia pa

**Accion Nacional Aruba**



Roland Orlando Croes y Billy Ann Rosel a anuncia formacion di Accion Nacional Aruba. E plataforma aki a lanta basa ariba e rumbo robez cu nos pais ta bayendo aden. E yamada ta pa un manifestacion nacional cu lo mester entrega un manifesto den man di premier Eman. E fecha lo ta entre 13 cu 18 di Juni pero e lo keda anuncia pronto, ya cu prome e comision kier entrega un peticion na polis. E no ta un movicion politico! Pero alavez nan lo bay invita tur partido cu kier join pa e causa comun. Sindicatonan tambe lo wordo acerca. Kehonan ta: Coriente a subi, awa a subi, gasolin a subi, criminalidad a subi y asina por sigui menciona un cantidad di cos cu ta canando robez. Contractnan miyonario pa reporteronan, viahenan pa loco, malgastamento di placa, coordinadornan na cantidad! Pueblo no por soporta mas! Awor te ora! SOLO ta sostene e accion aki 100%, pasobra enberdad e ora a yega pa para e malgobernacion di AVP.

Gobierno di AVP a demostra nan falta di capacidad y experiencia

**Presupuesto 2011 ta motibo pa  
manda GOBIERNO DI AVP cas BEK!**



**NO TA IMPORTA KICO AMI KIER...  
TA IMPORTANTE KICO NOS  
HENDENAN KIER MIRA DEN NOS  
LIDER NOBO!**

**Tik Tok...Tik Tok... Tik Tok...**



**Aruba su famia Royal -- Abath y Desiree:  
Miyones na Arubahuis den  
paranda, keiro, placer y alcohol**



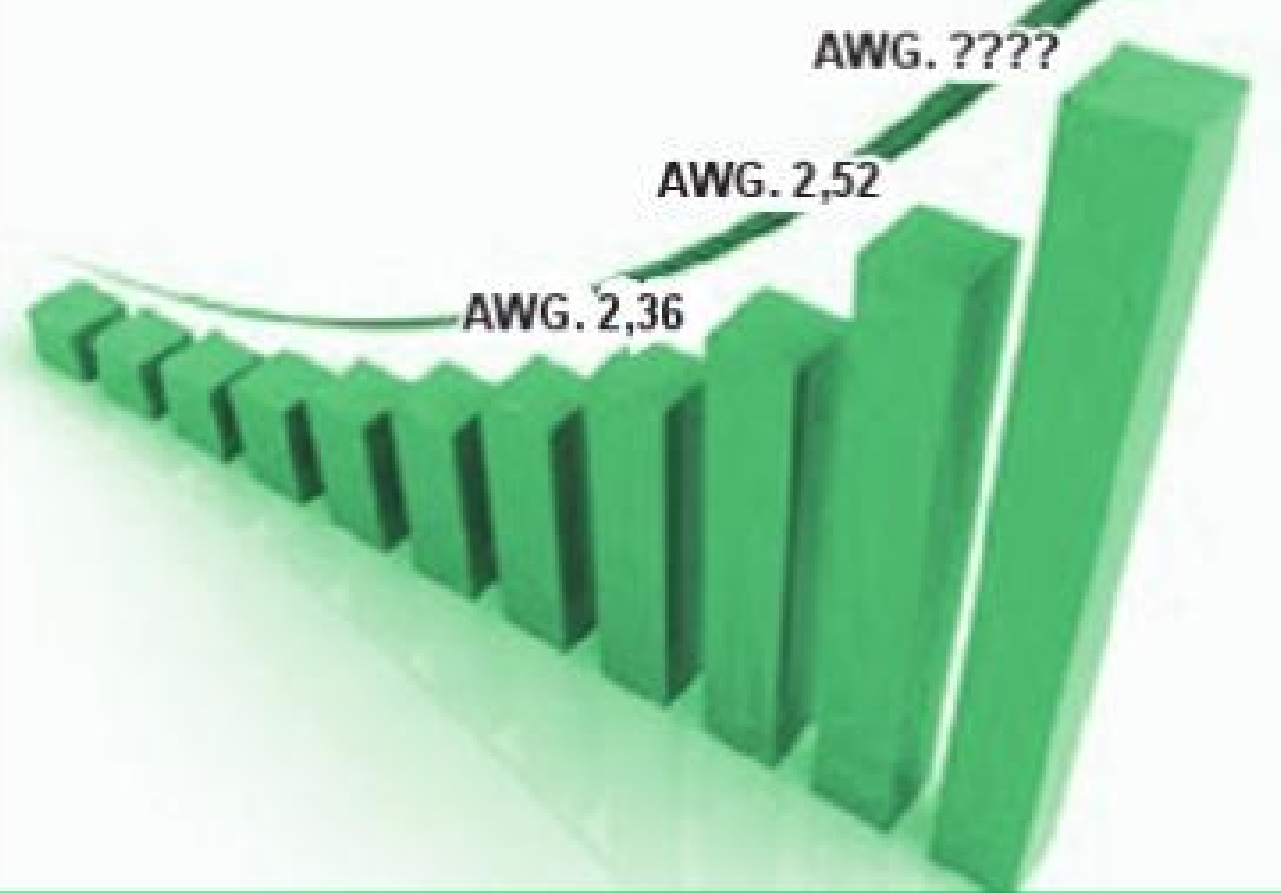
Mientras cu dos siman pasa Gabinete Eman a  
aumente te 215 cent pa liter

**GOBIERNO LO SIGUI SUBI  
PRIJS DI GASOLINE Y LO  
YEGA 270 CENT PA LITER**

Subi subi subi y no tin voluntad pa trece alivio pa pueblo

STA. CRUZ -- Segun informacion extra-oficial, prijs di gasoline lo bolbe subi y lo yega 270 cent pa liter mientras cu prijs di petroleo pa bari ta bao 100 dollar. Siendo cu aki na Aruba ta bendiendo un gasoline cu desde December aña pasa a yega Aruba y ta almacena. Un gasoline cu a ser compra na un prijs hopi mas abao pero ta ser bendi cu basa riba e prijs di awor internacional. Desde Oktober aña pasa tur luna gobierno pa medio di Promer Minister Mike Eman y Minister Hooyboer a bin ta aproba pa aumenta prijs di gasoline contra pueblo. Tur esakinan pa gobierno por haya mas entrada na accijnzen! ESAKI TA ABUSO Y MAS ABUSO!!!! Subi subi y sigui subi y no tin ningun voluntad di parti gobierno pa trece un alivio, un break pa nos pueblo!!!!

**PRIJS DI COMBUSTIBEL  
TE UNDA MAS**





## RBTT a conoce su ganadornan di "Plinko Night Event"

Cuatro feliz ganador di prestamo personal na 0% di interes!



STA. CRUZ -- Den cuadro di e evento di "Plinko Night", cual a tuma lugar dia 6 di Mei 2011, RBTT Bank a rifa cuatro prestamo personal na 0% di interes entre e aplicantenan aproba. Pues cuatro persona a gana nan prestamo personal sin tin cu paga ningun interes!

Algun di e feliz ganadornan a keda den nomber di Sire Rijdsdijk, Rocheline de Cuba y Richard Alquichire.

Nan a keda masha contento na momento cu nan a ricibi e yamada di RBTT anunciando e gran noticia di nan prestamo na 0%. Esaki

sigur ta un premio unico y incomparable cu RBTT Bank tabinda su clientela. RBTT Bank ta duna un biaha mas pabien na e feliz ganadornan cu nan tremendo premio y alavez ta gradici su clientenan y comunidad en general pa e confianza y sosten cu a hasi e "Plinko Night" aki, un exito rotundo.

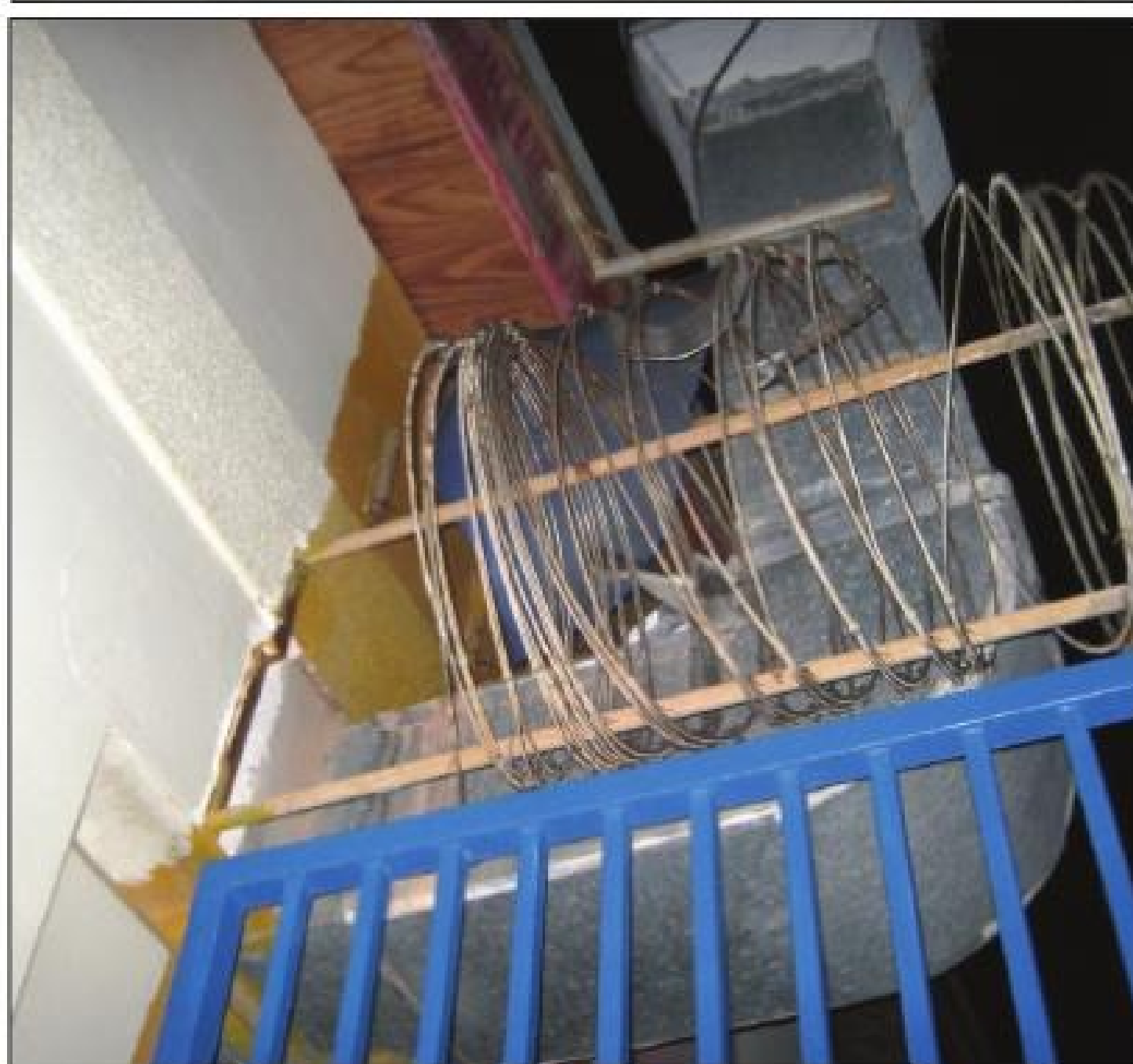
Na Rowigini's

## Homber a trompica y saca schouder for di lugar



STA. CRUZ -- Diarazon madruga a drenta informe cu na Rowigini's un homber a trompica y cay. El a saca su schouder for di lugar. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. A bin resulta cu e homber a trompica na un stoepi. E caida tabata malo p'e ya cu e lo a saca su schouder for di lugar. E victima tabata keha di hopi dolor. Na yegada di ambulance nan a atende y transport'e pa hospital.

## Ladroncia na Ritz na L.G. Smith Blvd.



STA. CRUZ -- Diarazon madruga a drenta informe cu ladronnan a kibra drenta den Ritz riba L.G. Smith Blvd. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a comprende cu e

ladronnan a kibra drenta na banda unda tin un trali werk. E ladronnan a habri tur e cash-registernan y bay cu varios otro cos. Diarazon den dia doño lo a keda di duna recherche e inventario cu nan ta sinti falta di dje.



## Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 26 di Mei

**Pa 13:00 pm:** G.E.R. ta wordo acusa di ladronia di un caha di tools y/of otro pertenencianan di un compania riba 14 di Maart 2011. E ta wordo acusa di ladronia di un suma di placa di un compania riba 13 di Januari 2011. Tambe e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroonan, ladronia di un suma di placa di un instancia gubernamental. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroonan, intento di ladronia den un compania riba 23 di November 2010.

**Pa 14:00 pm:** J.D.C. ta wordo acusa di a menaza un y/of dos persona cu un crimen contra nan bida y/of maltrato pisa y/of maltrato cu arma riba 16 di Maart 2011, door di intencionalmente saca su pistol y crank e y bisa e personanan na un forma menazante pa nan drumi riba vloer y/of pone nan braza riba nan lomba. Tambe e ta wordo acusa di tabatin un pistool na man riba 16 di Maart 2011.

**Pa 15:00 pm:** H.A.A. ta wordo acusa di ladronia riba prome di Januari 2011.

**Pa 15:30 pm:** R.J.P. ta wordo acusa di importacion di marihuana riba 10 di Februari 2011.

**16:00 pm:** R.F.B. ta wordo acusa di ladronia den un cas di un of mas botter di cervex y/of otro pertenencianan di un persona riba 7 di Februari 2009. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroonan, ladronia den un cas di frigidaire di un persona riba 16 di Oktober 2010. Tambe e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroonan, ladronia di auto di un persona riba e mes fecha ey. E ultimo caso aki lo bin dilanti pro forma.

## Manifestacion Nacional contra Gobierno a keda anuncia pa Accion Nacional Aruba

STA. CRUZ -- Na Top 95 FM Roland Orlando Croes, De Haseth y señora Rosel-Croes a anuncia un manifestacion nacional contra Gobierno. Ta Basta! Mal gobernacion mester para awor! Nos lo sigui informa. E ta programa entre 13 cu 18 di Juni 2011.

**Aruba su famia Royal -- Abath y Desiree:**

## Miyones na Arubahuis den paranda, keiro, placer y alcohol

STA. CRUZ -- Escandaloso ta loke ta pasando na Arubahuis! Informacionnan cu a yega na SOLO ta bisa cu e dos mandatarionan na Hulanda, esta e Prins y e directora a gasta masha hopi placa den bida di luho.

Fiesta, Paranda, Comemento den restaurant caro, fiesta di grupo, alcohol, y paranda, mas paranda y mas paranda. Increibel cu a surpasa e budget cu 11 miyon florin. Desiree y



Prins a kere ta di famia cuenta pa asina pueblo Royal nan ta. Nan a gasta haya sa di e bida Royal di sin piedad. SOLO ta exige Abath y Desiree.

**De Haseth di Accion Nacional:**

**Ki mishi un cerbez produci na Aruba ta wordo bendi asina caro? Balashi mester wordo bendi 1 florin**

## Ki mishi cu Balashi ta wordo bendi asina caro?

STA. CRUZ -- De Haseth di Accion Nacional Aruba, kende ta lidera un manifestacion nacional contra Gobierno a bisa cu hopi cos ta robez den e pais aki. Dicon un producto cu ta wordo produci aki na Aruba ta asina caro? Cerbez

Balashi mester ta mucho mas barata. Gobierno tin cu pasa ley y haci'e di tal manera cu e prijs di e productonan aki mester wordo regula. Un cerbez importa nunca por tin mes un prijs cu un cerbez produci na Aruba. Esaki ta un ehempel di prijsnan

cu ta 'out of control' aki na Aruba. Mescos prijs di awa: dicon un awa emboteya ta wordo bendi asina caro? De Haseth a haci un yamada fuerte pa pueblo sali manifesta contra Gobierno pa asina trece orden bek den nos pais.

## Conocido ladron deteni

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diamars pa 10:30 di mainta na un cas na Wayaca na haltura di Lagadishi Apartment, unda cu lo tin un homber ta hortando den un cas. Na yegada polis a topa cu habitante cu un bate di baseball den su man. El'a bisa polis cu e ladron ta den e cas y e porta di cas tabata forza. E polis a mira e ladron sali for di e apartamento y a bula muraya y core bay. Polis a sigui su tras y riba caminda publico, na haltura di Bonbini Cargo nan a logra gara e conocido ladron di inicial R. R. naci na Aruba di 36 aña. Polis a hib'e warda di Playa unda el'a keda cera.



**Cuida nos naturalesa! Spaar awa SKEIRO DJENTE**

*Cranchi ta core mientras bo ta skeiro djente? Ta desperdicio di awa cu a exige hopi energia pa produci. Habri e cranchi te na momento cu bo bay spula boca.*

**Abo tin un  pa Aruba?**  
www.curasonberde.aw



**SOLO Di Pueblo**  
**Pueblo a haya su pen bek**

Parlamentario di MEP Dr Maikel Kelly:

**Valero nunca no tin comprobante cuanto nan ta paga na Gasoline****Na Corsou no ta cobra accijns riba diesel**

STA. CRUZ ---Durante conferencia semanal di partido MEP, Dr. Maikel Kelly a comenta riba e aumento di gasoline cu tin nos pueblo hopi preocupa.

For di Oktober 2010 nos pueblo por a tuma nota un aumento den e prijs di gasoline. Cu e aumentonan aki di gasoline tin aumento di comestible pasobra e comerciantenan tambe ta sinti e efecto di e aumento aki den nan producto. Parlamentario Dr. Maikel Kelly a comenta si e prijs di gasoline mester bolbe

subi y cu e comerciante mester subi e prijs di nan productonan, e parlamentario ta spera si, cu ora cu prijs di gasoline baha na Aruba e comerciante tambe baha su prijsnan.

Si e prijs di producto di petrolero baha manera con e ta bahando y si e tendencia aki sigui e luna aki, posibelmente e prijs di gasoline lo por baha un paar di cent aki na Aruba na Juni. Tambe e parlamentario a comenta riba e formula cu departamento di



asuntonan economico ta usa pa calcula e prijs di gasoline desde aña 1996. Prome cu 1996 Aruba tabata usa e prijs di gasoline cu PDVSA y ta indica cu despues di e fecha aki Aruba acuminsa e prijs cu US Golf Coast. Segun por a comprende cu Departamento di Asuntonan Economico di Aruba no sa mes na ki prijs Valero ta cumpra su gasoline.

Ta interesante pa haya sa ta cuanto tempo Valero ta wanta e gasoline aki? Desde 2007 gobierno di Aruba ta purba di haya sa for di Valero, ta cuanto nan ta paga exacto na gasoline. A ser manda varios carta di parti di ministernan y te ainda

no sa cuanto e refineria ta paga pa gasoline. Lamentablemente no tin un comprobante of un factura di parti di Valero cu ta indica cuanto nan ta paga; e refineria ta djis bisa cu esaki ta e reglanan di e compania.

Na opinion di Parlamentario Dr. Maikel Kelly, e refineria ta parce un bacasagrado. Ademas segun un otro conseho cu e departamento economico a duna na minister ta y esaki tin haber cu minister raad, cu ta ministerraad tin e opcion pa baha accijns. Na Corsou e prijs di diesel ta mucho mas barata cu Aruba pasobra gobierno di Corsou no ta pone accijns riba Diesel.

**MR. EVELYN WEVER-CROES TOCANTE LIDERAZGO DI MEP:**

## **NO TA IMPORTA KICO AMI KIER, TA IMPORTANTE KICO NOS HENDENAN KIER MIRA DEN NOS LIDER NOBO**

STA. CRUZ -- Den conferencia di prensa di MEP, miembronan di prensa a puntra Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes si el'a postula su mes como candidato pa lider di MEP. Sra. Evelyn a splica cu partido MEP ta pasando den un desaroyo hopi interesante y cu ta demostra un democracia unico. Algo cu ningun otro partido politico tin na Aruba. Den seno di Consejo di Partido ta preparando e Congreso. Y mirando cu sr. Nel Oduber a indica cu e lo no postula su mes mas como lider, mester busca forma pa yena e vacatura.

E trabaonan di Consejo di Partido ta andando y aindano ayega e punto pa algun candidato postula su mes como lider. "Mi no a drenta politica pa ocupa e posición di lider, en todo caso, no asina liher, pero si mester y si



un apelación wordo haci riba mi, sigur lo mi no core pa e reto. Pami ta importante pa tende di nos hendenan cual perfil nan ta mira di nan lider. Nos mester un lider cu ta unifica nos partido, y ta trece nos hendenan bek, tanto interno den partido, pero tambe cu sa di trece bek esnan cu a vota pa otro partido den ultimo eleccion. Pues ta di nos hendenan nos mester scucha cual perfil por logra esey mihor", segun mr. Evelyn Wever-Croes.

Prensa a puntra Evelyn si e lo hala un banda pa laga un politico cu mas aña di experiencia y mas tempo riba lista bira lider di MEP.

Riba esaki Evelyn a contesta "no ta importante kico ami kier of kico un otro candidato kier, importante ta kico nos pueblo kier, y kico nos hendenan kier. MEP tey pa keda, y nos mester percura cu MEP ta keda, pasobra MEP ta duna contra balanse na otro partidonan. Cu bo ta simpatisa MEP of no, tur hende ta di acuerdo cu pa bo tin un bon balanse den nos sistema democratico, MEP mester keda. Y den esaki nos tin e responsabilidad pa scucha kico nos hendenan kier, y no kico nos kier. A base di lo cual nos hendenan kier, nos mester scohe nos lider nobo, pensando semper den bienestar di nos partido", e Parlamentario a finalisa.

## **MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.**

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,  
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,  
Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49****TEL.: 585-1708****FAX.: 585-6299**



MR. EVELYN WEVER-CROES DI MEP:

## POLITICONAN CU TA SOSTENE GOBIERNO TA KETO KETO RIBA PRESUPUESTO!!

**CADA CIUDADANO MESTER CUESTIONA SU REPRESENTANTE DEN PARLAMENTO**

STA. CRUZ -- Den conferencia di prensa di MEP Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes a comenta cu e y su fraccion tin mas di un siman ta denuncia actonan di abuso den presupuesto di gobierno pa 2011. Por ehempel nos Minister Presidente a aumenta presupuesto di su oficina di 1.7 miyon (2010) te pa 7.1 miyon (2011), sin cu e ta splica dicon, den e temponan dificil aki cu tur hende mester hala faha mara, pa e y su coordinadornan si mester saca mas di 5 miyon florin extra. Nan mester splica pakico 3 minister mester di mas di 1 miyon florin pa nan viaha den 2011. Ta referi aki na Minister Presidente (212 mil florin), Minister di Turismo (315 mil florin) y Minister di Finanzas (524 mil florin)! Nan mester splica ta pakico e mesun 3 ministernan mester di casi 1.5 miyon florin e aña aki pa promocion



y mercadeo y pa paga periodistanan. Minister Presidente mester di 532 mil florin, Minister di Turismo mester di 427 mil florin y Minister di Finanzas mester di 506 mil florin. Esaki ta pone cu e déficit financiero a subi di 324 miyon (2010) te na 436 miyon florin pa 2011. Pues e gobierno aki mester splica pueblo pakico nan ta hipotecando futuro di nos yiunan y nan yiunan, simplemente pa nan por

tin mas placa pa viaha y paga pa propaganda. "No tin placa pa caba e construccionnan di e veld di baseball, no tin placa pa drecha carretera, no tin placa pa baha accijns, pero si tin placa pa ministernan viaha y fiesta y gasta placa na un tram. E prioridadnan di e gobierno aki ta completamente equiboca. Pesey ta e momento pa cada ciudadano cuestiona nan representante den Parlamento. Papi cune y cuestiona kico e tin pensa di haci. Si e tin pensa di usa su consenshi of demostra curashi of simplemente grita VOOR", e Parlamentario a finaliza.

Segun parlamentario Dr. Maikel Kelly:  
Nos tin un gobierno cu a priminti di kita BBO na 2011

## Te awe Gobierno no a cumpli y tur cos ta indica cu nan lo no cumpli tampoco!

STA. CRUZ -- Durante e conferencia semanal di fraccion di MEP parlamentario Kelly a trece dilanti cu na Aruba tin un gobierno cu a priminti di kita BBO full desde Januari 2011, pero 1 di Januari 2011 a pasa y ya nos ta yegando mitar di aña di 2011 y ainda e gobierno di AVP no por cumpli y manera nos tur ta waak, e gobierno aki lo no cumpli cune tampoco. E caha di gobierno ta bashi, y awor si na Corsou si e gobierno tin e curashi di baha e accijns di gasoline cu 25 %, pa asina alivia e peso riba e pueblo, esaki ta demostra cu nan si tin nan pueblo den nan curazon. Aki por mira cu no ta solamente cu palabranan pero cu hechonan, pueblo no kier tende palabranan bunita di gobernantenan pero kier mira hechonan. E



ora e pregunta cu ta surgi awor ta cu si di berdad nos gobernantenan actual tin e pueblo di Aruba na pecho. Tin consehonan y tin opcion politico pa haci algo awor y no pa keda warda e solucion te na 2012. Pasobra esaki lo significa cu e pueblo lo keda sufri, Parlamentario Dr. Maikel Kelly ta puntra ta kico gobierno actual ta bay haci? Of nan kier pa pueblo keda sufri bay.

Segun mr. Carl Giel di MEP:

## DENTRO DI DOS LUNA MEP LO ELIGI SU LIDER NOBO

STA. CRUZ -- Segun e presidente di comision di Congreso pa eligi e lider cu lo guia e partido geel pa e siguiente 4 aña, partido ta trahando duro pa dentro di 2 luna tin un lider nobo. Partido tin e time frame caba pa locual ta trata e preparacion pa e congreso y ta bezig ta registrando y re-registra su miembronan cu lo tin e derecho di voto pa eligi e lider. E lugar caminda e congreso lo tuma lugar ta reserva caba. Tambe sr. Giel a informa cu te ainda e fecha oficial no a worde divulga riba cual e interesadonan cu kier postula nan mes pa



lider, por inscribi nan mes como tal. Esey kier meen cu te ainda no tin ningun candidato oficial pa lider di MEP. Pa locual ta trata e perfil cu e lider mester cumpli cu ne, sr. Giel a informa cu en principio no

tin ningun perfil oficial of regla cu ta dicta na kico e lider nobo mester cumpli cu ne. Pero no mester descarta cu e persona cu kier bira lider nobo mester conta cu sosten di e votadornan, conseho di partido y por ultimo mester gana confianza di e miembronan cu lo vota den congreso. Sr. Giel a termina bisando cu e proceso cu e partido ta pasando aden actualmente ta algo unico den su historia y ta sirbi como prueba di e democracia cu ta biba den e partido y cu por sirbi di ehempel pa e otro partidonan politico.

**N.V. ELMAR**

Wilhelminastraat 110 • P.O. Box 202

Oranjestad, Aruba.

Tel.: (297) 523 7100 - Fax: (297) 582 8991

Website: www.elmar.aw

E-mail: info@elmar.aw

### INTERUPCION DI CORIENTE:

En conexion cu trabaonan necesario,  
corientelo wordo interumpi:  
diabierna, 27 mei 2011 for di

8:30am te cu 2:00pm den vecindario di:

Savanetanoord (un parti) for di caminda di  
Jaraweg te Seroe Alejandro, Jara Complex,  
Seroe Alejandro (un parti) y Generaal Majoor  
De Bruynwijk (un parti).



Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes:

## 25 Mei: Dia di Kapel di Alto Vista

STA. CRUZ -- E siman aki, nos ta recorda cu 25 di Mei di 1952 nos a re-inaugura nos kapel di Alto Vista. Nos ta recorda cu hopi cariño esun cu a tuma e iniciativa pa reconstrui e kapel y tur esnan cu a kere den e proyecto y a duna un man grandemente. Manera nos tur sa, Maria Francisca Pietersz- Lacle, mihor conoci como Shon Quita di Alto Vista a lidera e proyecto y su ruman Mario Lacle, mihor conoci como Mai, tabata e contratista den e construccion di e kapel. Dos persona cu un curazon hopi grande y un amor mas grandi ainda pa Mama Maria. E reconstruccion no tabata nada facil 59 aña pasa ya cu ni caminda pa yega aya no tabata existi. Nos ta



manda un oracion especial di gratitud na nos grandinan cu a realiza e kapel aki y nos ta pidi paz pa nan almanan y bendicion pa tur cu a bay busca forza y

consuelo na nos kapel di Alto Vista. E kapel di Alto Vista tin un lugar especial den curazon di tur cu ta biba na Aruba. Ta un tradicion cu nos ta bishita

e kapel aki regularmente.

Sea pa un agradecimento, of pa un peticion especial, of simplemente pa medita. Hopi ta esnan cu ta hiba un baby recién naci na e kapel aki of ta hiba flor como ofrenda. E caminda di cruz riba Bierna Santo tambe ta muestra di un tradicion cristian di hopi valor. E rosario bibo tur luna igualmente ta un experiencia spiritual hopi bunita. Mama Maria di Alto Vista semper ta den nos mente na ocasionnan asina. Na e sitio ey nos ta experiencia un energia

y un pas especial. Den e temponan difícil aki, laga nos no lubida cu semper nos por acudi na e kapel. Laga nos no lubida e bendicionnan grandi cu La Birgen di Alto Vista a trece riba nos isla.

Y ohala e sigui drama su bendicion riba henter Aruba. Semper nos tur mester tene e kapel di Alto Vista den nos curazon manera nos Santuario Nacional. Pabien na nos diocesis y na nos comunidad cristian cu 59 aña di re-inauguracion di nos kapel!!

### MEP TA EXIGI PA GOBIERNO HACI ALGO CU TANTO ATRACO:

### STOP DI VIAHA TANTO Y HACI ARUBA SIGUR AWOR

STA. CRUZ -- Gobierno di Mike Eman desde principio a demostra cu nan prioridatnan ta hopi diferente cu nan a priminti. Nan a priminti mas seguridad riba nos isla, mientras cu nan tabata critica ex - minister di husticia dia aden dia afor pa e situacion di seguridad na Aruba. Awor cu nan tin un aña y mey pa haci mihor, nan a bin ta haci pior! Nan a priminti cu costo di bida lo baha, pero ta net contrario nan a haci. Berdad nan a baha e BBO, pero cu e intencion pa regala e comerciante, mientras prijsnan di tur producto a subi drasticamente. Berdad a elimina BBO, pero solamente pa Valero, cu no tin mester di dje. Ta e minister di asuntonan 'Comico' so por a haya 1500 producto mas barata, pero te awe e no kier comparti e secreto ey cu nos pueblo, pa nos pueblo tambe por haya producto mas barata. Nan a priminti cu awa y coriente lo baha, pero nan a bin ta gastando asina tanto placa di WEB y Elmar, cu ta claro cu e prijs di awa coriente no por baha. Pa colmo un

minister presidente ta priminti cu e ta bay elimina e brandstofclausule, mientras e otro minister ta bisa cu no ta berdad! Asina tin mucho mas promesa falso cu nan a haci, y awor nan ta haci net contrario. Prioridatnan di e gobierno aki tabata desde prome dia pa persigui tur esnan cu a sostene gobierno anterior, y casi tur a wordo manda cas sin misericordia! Y prioridat number dos ta viaha y fiesta y caba di gasta e poco placa cu tin. Mientras tanto nos pueblo ta biba den pobreza, y den hopi inseguridad. Mientras minister di husticia y minister president ta viaha pa loco, Aruba ta sumamente peligroso. Comerciantenan ya no ta sinti nan mes safe mas y esey ta afecta e venta. Nos pueblo ta sinti e criminalidad diariamente y no ta sinti cu ta bin un solucion. Nos ta haci un yamada urgente na nos gobierno pa stop di viaha y fiesta y cuminsa goberna y ataca esnan cu ta viola nos leyman cu man duro. Nos ta exige pa gobierno haci Aruba mas sigur!



**Service Kit Special**

Mitsubishi Lancer	Awg.	<b>69.95</b>
Hyundai Getz	Sin BBO	
Toyota Yaris		
*Inclui 4 botter di azeta		
Mitsubishi L300	Awg.	<b>89.95</b>
Toyota van diesel	Sin BBO	
*Inclui 6 botter di azeta		

Nos tin service kits pa e marcanan aki y mas!



facebook.com/jrautocenteraruba | Valido: JR Macuarima | T: 585 4944



## Bishita The Land Farm booth na Destination Innovation Expo

STA. CRUZ -- Manera nos tur por a tende diabierna 27 di Mei 2011 y diasabra 28 di Mei 2011 lo bay tin un expo organiza door di Camara di Comercio y 24ora.com. Lo bay tin diferente empresa na Aruba cu nan productonan inovativo. Pa e motibo aki esaki yama "Destination Innovation". Un comerciante cu lo bay tey sigur cu su producto Arubano ta Ari Lichtenstein. Asina mes e ta representa su compañia Nos Cunucu – Land Farm cu ta revolucionando Aruba cu su productonan cu ta wordo cultiva na nos mesun isla.

Ora bo drenta Reinassance Convention Center bay straight na e booth number 15 y haya e oportunidad di aprecia e productonan delicioso, cultiva na Aruba mes. Nos kier sigui recorda Aruba cu danki na Nos Cunucu – The Land Farm, nos comunidad por disfruta di productonan di calidad nacional. Esakinan ta fruta y berduranan cu a haya e oportunidad di disfruta di nos dushi solo, biento y awa fresco, pa asina enrikece e calidad di e producto cu ta yega riba nos tayo. Nos ta ofrece, tomati, komkomber, melon y hopi mas.

No lubida cu no ta solamente e supermercadonan di Aruba, pero tambe hopi di nos restaurant y hotelnan ta brinda e fruta y berduranan di Nos Cunucu como parti di nan platonan, pa asina nos hendenan por aprecia un tremendo producto nacional como tambe nos bishitantenan. Pa mas informacion tocante Nos Cunucu – The land farm, yama 585-5231 of 592-5123. Bo por e-mail tambe na [thelandfarm@gmail.com](mailto:thelandfarm@gmail.com).

com of bishita e website, [www.noscunucuaruba.com](http://www.noscunucuaruba.com). Esakinan ta productonan fresco di nos tera y cu un prijs hopi abao. Corda puntra na bo supermercado pa e kcmkomber y demás verdura y fruta fresco. Restaurant y

supermercadonan por yama awe mes y bestel esun di nan. Bin diabierna 27 di Mei of 28 di Mei na Reinassance Convention Center y aprecia lo kier ta di Aruba. Nos Cunucu – The Land Farm di nos tera pa nos tayo.



Gana di bay cu

# Vakantie?

**BANCO DI CARIBE**  
ta cla pa yudabo cu esaki!

- Prestamo Personal
- Interes Efectivo di 14%
- Aprobacion den 48 ora

PA TUR OTRO FINANCIAMIENTO CU BO TIN MESTER BANCO DI CARIBE TA CLA PA SIRBIBO!

Gaña un trip di 2 persona PA **MIAMI**



Vondellaan 31 | Tel.: 5232000
OFERTA TA VALIDO TE CU FIN DI JULI 2011
Banco di Caribe





## Loke bo ta come....esey bo ta! presenta pa Dr Carlos Viana



### Un tiki riba e workshop 'Cuminda y Calidad di Bida'

Diahuebs, mei 26 awo ta bay tuma lugar e workshop 'Birando e Cambio den Bida'. Dr. Carlos Viana ta un di e facilitadornan. Despues di e anochi 'Pensando riba Bida' di e proyecto 'Comprendiendo Bida' hopi hende a pidi pa organisa un actividad unda por profundisa mas riba e temanan cu a bin padilanti. Dr. Viana lo repasa cuminda y tur aspecto den bida di e ser humano y tambe tur e fase di edad y nan particularidad. Tin cambionan grandi cu a tuma lugar den ultimo decadanan den nos estilo di bida. E cantidad y sorto di cuminda disponibel a bira hopi mas. E forma di come 'moderno' ta nifica pa hopi hende cu e ta ocashona demasiado vet di curpa. Consecuencia por ta obesidad epidemico y mortal. Si nos considera cu un estudio a mostra cu na Aruba mas di 60% di poblacion ta demasiado gordo, esaki ta motibo pa preocupa. Dicon? Esaki ta nifica costo astronomico di AZV, dor cu e riesgo di salud cu ta subi.

Nos ta mira mucha cu ya tin diabetes y hopi mas hende cu malesa cronico. Mescos den otro pais nos ta mira e malesanan moderno manera obesidad, malesa inmunologico, nos mente, depreshon, cancer, malesanan emocional cu tin di hasi cu nos balor propio, lasonan emocional, polemicanan social cu ta causa stress personal. Tambe tin hopi cos den nos cuminda y den materialnan di construccion cu ta causa intolerancia. Y nos a haja sa mas di e efecto di nos emocionnan riba nos organonan. Nos ta topa mas mucha cu problema di conducta, falta di concentracion. Nos tin mas distraccion y kico e ta nifica pa e forma y kico nos ta come y su efecto riba nos curpa? Tanten cu ta asina bunita pa un dia nos bisa cu nos bida ta jena cu alegria y cosnan cu ta hasi nos felis.

Esaki no ta un mito, pero un realidad, una bes cu nos cuminsa mira e mesun cos na un otro forma. Ora nos ta realiza cu tur cos den bida ta escogencia, nos por scoge tambe pa salud y felicidad. Di eynan nos ta bira ehempel pa otro. Y asina nos ta jega cada dia mas cerca di un pais y mundo felis. Dr. Viana lo reparti sample di productonan cu ta hasi un diferencia den e forma cu nos ta come y anda cu nos salud y lo contesta pregunta di publico despues di su presentacion.

## Aroma terapia... tips natural pa un sonjo y bida saludabel



Giovanna Fijn lo trese 'Tips pa un sonjo saludable' unda lo papia riba aroma terapia y su influencia positivo den nos famia. Ora nos no por drumi, ora nos tin stress, nos jiunan tin miedo... kico nos por hasi cu aroma natural?

e griegonan a inventa destilacion pa asina conserva e fragancia y propiedadnan curativo di azetanan esencial di flor, yerba, matanan i mondi, mata y specerij.

Azetanan esencial tin entre otro un efecto relajante, analgesico, curativo y rejuvenecedor. Nan tin influencia positivo riba nos curpa fisico y emocional.

Por usa aromaterapia dor di inhalacion y/of hunta nan riba bo cuero. Algun ehempel di aroma terapia:

-Lavendel: ta yuda pa corta na curpa y kemadura cura mas lihe, ta combati bacteria, ta calma nervio y ta tonifica.

-Manzanilla /kanebloem: ta combati stress, depresion, insomnio y problema digestivo, ta limpia y suavisa bo cuero.

-Pepermunt / Menta: ta relaha e musculonan, ta alivia problemanan digestivo y mareamento ora di biaha. Y na e workshop bo lo haja sa mas di aroma terapia...

## Ingrid Werleman & Belquis Moreu



### Kico ta Amor? Amor ta tambe... Crea Conciencia Comunitario...

E unico manera pa un mucha sinja ta dor di experiencia...pero loke nos ta mira hopi awendia cu ta sobre-proteja e muchanan demasiado. Nos ta wak cu e ta hopi mas cu 3 generacion atras. Antes e muchanan tabata traha gran parti di dia den campo y nada tabata pasa nan. Ta berdad cu tin mas peliger den caja, pesey ta importante pa como major nos realiza cu: 'Mi jiu no ta mi amiga, pero ami ta su coach y mi ta hasi esaki cu amor y disciplina'.

Ta importante tambe pa nos realiza cu amor semper ta gana... hopi biaha ta difcil pa ta major. Nos no kier papia di mas, pero si un otro hende ta hasi tur cos den cas pa e mucha, e lo no move un dede. Cu e actitud aki nos ta stroba nan di bira balente y si mester juda un otro hende, pasobra nan no ta haja chens pa experiencia kico esaki ta. Pero ora nos jiunan kier bay e scol of universidad di mas caro ora e bay afo bay sigi studia, e pregunta ta di con e ta faja den un pais unda e muchanan ta sinja di chiquito pa ta independiente. E regalo di mas grandi cu bo por duna bo jiu ta di jud'e desaroya e sentido di responsabilidad di chiquito.



**Bo tambe ta invita  
pa e workshop di  
Comprendiendo  
Bida...awe diahuebs  
a nochi na  
Spirit of Aruba**

Comprendiendo Bida a nace na 1995 como un deseo pa comparti informacion di bida y alma cu e pueblo di Aruba. Mientras tanto bida a cambia y e exigencianan tambe. Nos kier scirbi di tur tema y asina contribui na kibra silencio riba temanan cu ta taboe den nos comunidad.

Abo kier haja informacion riba un tema specifico? Manda nos un e-mail via 'contact' riba e website of na [ingridwerleman@gmail.com](mailto:ingridwerleman@gmail.com) of jama 741 3300.



**Bo ta bonbini na  
'Pensando riba Bida'  
Un anochi dedica na  
e presentacion oficial  
di Comprendiendo Bida  
Danki Aruba  
pa e sosten**

**Invitacion**  
**Workshop 'Birando E Cambio...'**  
Un workshop di Comprendiendo Bida,  
un proyecto unico realisa cu e meta pa contribui na un fende y sostenibilidad mas fela...

**Oradornan:**

- Belquis Moreu & Ingrid Werleman: 'Amor, Kico E Ta?'
- Giovanna Fijn: 'Tips pa un sonjo saludable cu Aroma Terapia'
- Dr. Carlos Viana: 'Cuminda y Calidad di Bida'
- Pregunta y Presentacion...

**Diahuebs, mei 26**  
7:30 - 9:30 anochi  
Spirit of Aruba, Ierlandstr. 22  
Eagle, t. 948 9651

**Ingrid Werleman, editor / producer**  
t. 741 3300  
e-mail: [ingridwerleman@gmail.com](mailto:ingridwerleman@gmail.com)  
[www.comprendiendobida.com](http://www.comprendiendobida.com) / Facebook

pa mas tema interesante bishita nos website y join  
e combersacion den e seccion di comentario

<http://www.comprendiendobida.com>

Scirbi pa Ingrid Werleman  
editora di [www.comprendiendobida.com](http://www.comprendiendobida.com)



## RECIBO DI ELMAR A SHOCK PUEBLO

<b>ELMAR</b>		Inc.	: 01
Wilhelminastr. 110 P.O. Box 202		Verbruiksmaand	: APRIL 2011
Oranjestad, Aruba		Uiterlijke betaaldatum	: 14 JUNI 2011
Tel: (297) 525-7100 Fax: (297) 582-4991		Totaal deze maand	: AWG 369,20
Website: www.elmar.aw			
E-mail: customerservice@elmar.aw			

Meter nummer	Tarief	Laatste stand	Vorige stand	Gemeten verbruik in kwh	Bedrag AWG
12345	A	12345	12345	767	119,88
Aanpassing deposito					0,02
Brandstofclausule					249,20
Totaal deze maand inclusief zegelrecht					369,20

Datum opname :	09-05-2011
Gestort deposito :	296,34
Openstaande saldo eind vorige maand :	AWG 769,00

STA. CRUZ -- Locual tabata un aumento di 15% a resulta den aumento di 40%. Asina un ciudadano cu normalmente tabata paga 200 y pico florin pa luna a comenta, awor el'a haya un recibo cu e mester paga mas di 300 florin. Esaki si ta dimas, un abuso di marca mayor! Unda nos pueblo ta bay para cu un gobierno asina? Salarionan ta malo, gobierno tin dos aña sin aumenta salario minimo, costo di bida ta caro, cu e consecuencia cu no tin placa pa nada y awor e tiki cu tabata resta tambe ta cu bay pa Elmar. Nos redaccion a haya un cantidad di yamada di pueblo cu tabata reclama cu e dos Mikenan a gañanar, tur e solucionnan cu nan tabata predica a resulta di ta mentiranan fofu. Di otro

banda gobierno ta sigui derecho placa pa paga nan periodista comprometi cu ta ricibi mas di 10 mil florin pa luna, pa haci interview. Bay ta sinvergüenza! Pa nan compinchinan si tin placa na bari e pueblo por wel di stik y muri numa.

Den pueblo por scucha ciudadanonan hopi rabia y disgusta y a laga sa cu e fiesta aki ta bay caba pronto sea den bon of den malo. Arubiano lo lanta y lo no tolera mas pasobra e buchi ta yenando. E mesun a shock aki gobierno di Mike Eman lo haye mas cu dobbel bek ora pueblo baha na masa pa protesta contra e abuso cu gobierno a bin ta cometiendo contra nos pais.

Gobierno di AVP a demostra nan falta di capacidad y experiencia

## Presupuesto 2011 ta motibo pa manda GOBIERNO DI AVP cas BEK!

Locual ta resalta ta e maneho di abuso di marca mayor di mandatarionan probechador!

STA. CRUZ -- Den pasado partido AVP a bin ta lanza criticanan fuerte riba presupuestonan di pais Aruba durante gobernacion di partido MEP. Un y tur por corda con e fraccion di AVP a presenta nan supuesto Presupuesta Alternativa. Pa lunanan largo AVP a bin ta broma den prensa cu nan tin tur solucion pa e situacion dificil di nos finanzas publico. Hasta nos por corda nan plan pa kita 1500 ambtenaar. Awor cu AVP ta den gobierno nan a lubida y no tin ningun solucion mas. Awor unico cos cu ta interesa nan ta abusa y malgasta placa di pueblo, pa nan probecho personal y partido. E presupuesto 2011 ta uno na werki, ficticio y irrealistico. Un presupuesto cu deficitnan grandi. Pueblo tabata den expectativa mirando con partido AVP a bin ta bende nan mes como experto y tin tur plan pa trece salvacion pa nos finanzas publico. Despues di mas di 8 luna alfin, e gobierno di AVP ta bin entrega

### RESULTADO PRESUPUESTARIO ARUBA:

#### Gobierno di MEP :

2009 : -163.2 miyon florin (DEFICIT)

#### Gobierno di AVP:

2010 : -325 miyon florin (DEFICIT)

2011 : -275 miyon florin (DEFICIT - FICTICIO)

2011 : -400 miyon florin (DEFICIT - REAL)

nan presupuesto na Parlamento. Tur esaki a resulta un farce completo, e presupuesto entrega lo bay causa un disaster financiero pa nos pais Aruba. E partido di Mike Eman a tuma nos pueblo haci, e presupuesto alternativo y tur estudio a resulta den un deficit extra di 256 miyon florin. Esaki ta significa cu gobierno, mihor bisa pueblo lo mester bay fia mas di 500 miyon florin e aña aki. Pa locual ta trata gastonan, esakinan a subi cu casi 100 miyon florin (te awor 94 miyon florin). Pa locual ta trata entradanan esaki a ser reduci cu 162 miyon florin. Den e presupuesto 2011 gobierno no a pone ni un cent preto pa indexering pa nos ambtenaarnan. Banda di esaki mester bisa cu e aumento di total di gastonan di gobierno no ta pa pagonan extra pa Fondo di Pensioen. Segun calculacion di expertonan pa cada 1% di indexering pa nos ambtenaarnan esaki lo costa pais Aruba un suma di 6.6 miyon florin. Gobierno ta baha tur su entradanan e.o. baha BBO, a regala Valero y asina nenga Aruba di haya locual e tin derecho riba dje. Di otro banda gobierno ta malgasta y derocho sin fin, tur siman minister y coordinadornan ta subi avion pa viaha y fiesta mundo henter. Proyectonan dudosos na inicio manera eu proyecto

di tram, oro abuso ta cu ta duna periodistanan comprometi contractnan luhoso di 10 mil florin pa luna pa interview ministernan. E desaroyonan ta muestra claramente cu pa aña 2011 lo ta uno hopi dificil pa locual ta nos finanzas publico di pais Aruba. Esaki nan lo haci cu nos pais lo tin un resultado desastroso cu e consecuencia cu Aruba lo bay haya rating negativo di instancianan internacional cu ta evalua nos pais periodicamente. Esaki lo tin su consecuencianan pa e desaroyonan economico di nos pais. E gobierno di MIKE EMAN Y AVP a gaña pueblo, a malusa nos pueblo pa haya poder y awor den gobernacion ta mescos cu pirafia. E maneho aki lo conduci cu Hulanda lo cay aden, cu e consecuencia cu nan lo tuma over y Aruba asina lo sigui perde su autonomia. Esaki por bien ta e intencion di e gobierno actual. E gobierno di AVP no merece di ta den gobierno mas y mester bay cas awor. Presupuesto 2011, nan promer presupuesto e gobierno di AVP a demostra nan incapacidad y falta di experiencia pa goberna nos pais. Den apenas 18 luna nan a hinca nos pais den ruina y a empobrece nos famianan. E tempo a yega pa pone ordo bek y manda e gobierno aki cas bek.

## Buccaneer Restaurant introduces 3 Course Dinner for \$30.00

A la Carte Menu filled with 32 entrees including Seafood delights, Steaks, Salads and Pasta entrees



For reservations please call: 586-6172 or E-mail us at [info@buccaneeraruba.com](mailto:info@buccaneeraruba.com)





## Un coordinador privilegia y plakea di AVP a cuminza manda ping rond defendiendo AVP

STA. CRUZ --- Despues di ta 10 dia constant bao di atake, un satelite di AVP a haye obliga pa cuminza manda broadcast ping pa asina defende su partido. Sinembargo te cu awe niun hende di AVP a sali, pa asina splica dicon nan ta hortando e pais aki, segun cifranan oficial den nan propio presupuesto. Eman y Abath a surpasa nan budget cu 17 miyon

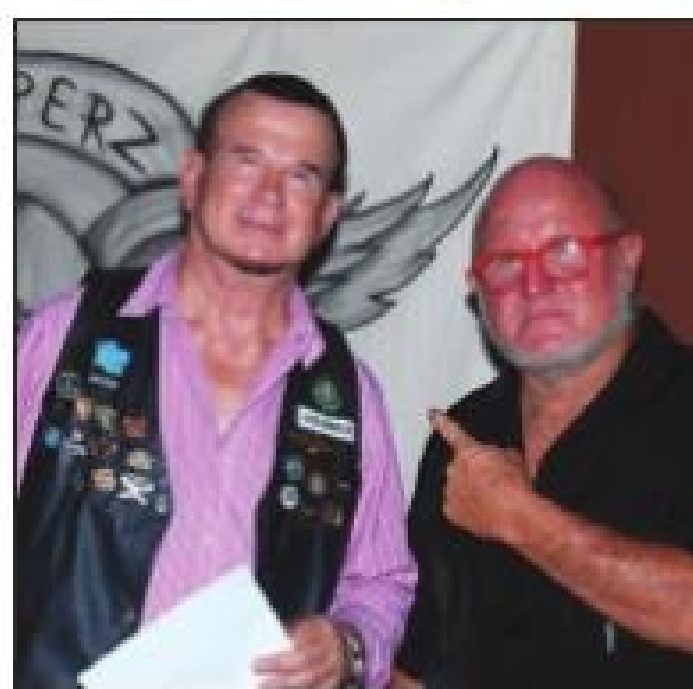
florin. Pueblo a harta y ta perdiendo respet pe politiconan sin gevoel aki. Awe nan kier hustifica nan desastre cu gobernacion di MEP di 8 aña?

Bo nota parani bandi pia sushi di MEP! Cuminza paketa bo oficina y prepara bo bay bek bo departamento. Segun encuesta, awor aki AVP tin 9 asiento y perdiendo voto pa minuut!

## Cascabel MC 7th Rally 2011 cu registracion dia 27 di Mei na De Olde Molen



STA. CRUZ -- Diasabra siman pasa a lugar un conferencia di prensa door di Cascabel MC den "The Old Dutch Cafe". Aki nan a presenta e schedule pa "Cascabel MC 7th Rally". Dia 27 Mei for di 6:30 pm lo tin e registracion na De Olde Molen. Dia 28 Mei lo tin e "Bike Wash" dilanti di Big Twin y anochi lo tin e "Sunset Ride" cu lo termina na "The Old Dutch Cafe". Dia 29 May lo tin "Cascabel MC 7th Bike



Tour Rally" cu lo termina na De Olde Molen.

Aki tin presentacion di e grupo mas gusta di Aruba, OREO.

# BLACK & WHITE

*Birthday Bash & Cash*

**Thursday  
May 26**

From 8:00pm  
till 10:00pm

**Dress Code:  
Elegant**

**Birthday Gift  
for the first 25  
People who can  
Proof with a valid  
ID it's their  
Birthday In May**

**Live Band  
J-formation  
&  
Quality Sound**

**All day long  
3X points**

**DON'T FORGET  
HAPPY HOUR 2X1**

From 10:00pm  
to 11:00pm

At:



PALM BEACH CASINO

A R U B A

**THE WESTIN**

RESORT & CASINO  
ARUBA





Remitido

## Cambio di gobierno no a nifica kibra tur cos y traha cos nobo

Bon gobernacion ta existi mantene lo bueno y drecha lo malo. Berguena ta duna cu Minister di Finanzas no ta actua su mes mas den publico. E ta usa un cierto vocero pa insisti cu ta MEP a laga caha di gobierno bashi y nan no por paga deudonan di e pais Aruba. Na entrada di gobernacion nan a ricibi \$200 miyon di BBO cu Valero mester a paga! Nan a ricibi e placa di Plant N.V. pa venta di Marriott. Nan a ricibi un BBO di 3%. Esey ta representa un fortuna di \$900 Mion florin por lo minimo. Kico a pasa cu e fortuna ey? Wel, AVP a soment'e? Valero no mester paga mas, aunque segun IRS di Merca nan a gana 7 biaha mas hopi di loque nan a inverti! \$200 Mion inverti a duna Valero anto \$1400 Mion di ganashi. Anto Aruba no a ricibi nada. Of ta pafor di Aruba na Hulanda a reparti e ganashi ey?

Cuestion cu ningun caminda e ta refleha den presupuesto di Aruba traha pa AVP cu Aruba a gana algo di Valero. Asina cu nan a drenta gobierno nan a elimina 1.5% di BBO, haciendo e caha di pueblo bashi di mes. No a ricibi e placa aki mas. Ta claro cu placa ta caba asina. Anto di e placa di Plant N.V.

hopi a desaparece den e diferente proyectonan cu asina a bira posibel inicia. A dedica e placa pa e proyectonan pero a laga e proyectonan keda na mitar caminda pasobra e resto di placa a desaparece. Hasta Lotto pa Deporte cu ta forma un entrada grato na facilitacion di deporte a perde placa y no por paga su debenan??? Ainda polis no a ni busca e ladronnan di Lotto pa cerall. Asina por sigui menciona e eronan di AVP den gobernacion. Conclusion ta cu ta propio culpa di AVP cu caha di gobierno a bira bashi!!!! Asina liher ta sorprende tur hende naturalmente. Esey por significa unicamente un cos. Eynan tin ladroncia na granel. No solamente cu no ta paga esnan cu a duna di come sino ta horta sin ningun tipo di escrupulo culpando otro!!! Ta bon pa ripiti tur dia di awor en adelante cu AVP tin e responsabilidad di tene e caha di placa di pueblo yen pa paga debenan di e pais no pa privilegia amigo- y sponsornan no cobrando belasting of hortando loque tin. E culpa cu e caha di pueblo ta bashi ta di AVP mes. Nan ta cumpra un tram caro y ta bende Arubus barata! Kico ta kico eybao? Un observador politico

## JCI Aruba presente na Conferencia Las Americas na Corsou

STA. CRUZ -- Recientemente un delegacion di JCI Aruba a viaha pa Corsou, caminda nan por a participa na e Area Conference Las Americas di JCI. Un vez pa aña JCI ta organiza diferente conferencia na e cuater continentenan rond di mundo, caminda miembronan ta bini hunto pa un siman di tallernan, reunionnan y actividadnan social. Riba e dianan 4 te cu 7 Mei ultimo, mas di 650 miembro di mas di 30 pais di e continente di America y Caribe a bini hunto na Corsou, pa participa na e Conferencia Las Americas. Durante e siman di Conferencia miembronan di JCI Aruba a participa den e competencia di debate, caminda como team Dutch Caribbean a sali na di dos lugar, tambe nan a participa na diferente seminarionan manera: JCI Corporate Social Responsibility, JCI Networking, Positive Seduction, El Marketing como estrategia de impacto; Give my people what they need y tambe na e JCI Impact Forum. Aki lidernan local por a comparti ideanan con pa hunto nan por bini cu un impacto positivo den nan comunidad. Banda di atende seminarionan, tambe miembronan di JCI a goza di e diferente actividadnan social. Riba e anochi di apertura, jefenan di e diferente delegacionnan a wordo intruduci y tambe nos Presidente Mundial Kentaro Harada a hiba palabra. Señor Harada a yama tur hende bon bini na e Conferencia aki. Sin duda tur hende presente por a disfruta di un bunita show caminda a pone enfasis riba e tema "Dare to discover the hidden treasure of the Caribbean". Despues di e parti oficial, miembronan por a goza di un tremendo fiesta di bon bini, caminda tur hende por a disfruta bow

di e calido cielo di Corsou. Durante e reunionnan general a enfoca riba e tema di "Active Citezen Framework", caminda tur Presidente Nacional tabatin e oportunidad di haci pregunta over di e programa aki. Tambe JCI Brazil a haci nan presentacion di e Conferencia di Area 2012, cu lo bay tuma lugar na Curitiba Brazil. JCI Japan tambe a haci un presentacion con nan como miembro a yuda e damnificadonan di e Tsunami cu a destrui Japon. Riba e di dos anochi miembronan por a atende e Nations Night. Aki cada pais por a presenta nan cultura, cuminda, bebida y comparti cu otro. Riba e di tercer anochi a toca turno pa Corsou presenta nan cultura, bebida y cuminda na tur e delegadonan di e diferente paisnan presente den e Curaçao Night. Sin duda alguno nos por a disfruta di bon musica y aki miembronan di JCI a demonstra con ta goza hunto como famia. E siman di impacto aki a termina cu un anochi di gala, cena y baile, caminda

a duna reconocimiento na miebronan y/of organizacionnan local di e diferente paisnan cu a sobresali cu un proyecto. Abo como hoben entre 18 y 40 aña y cu tambe kier forma parti di e organizacion di JCI cu ta brindabo e oportunidad di desaroyo pa por haci un impacto positivo den bo comunidad? Wel, esaki ta bo oportunidad!!!! Dia 11 di Juni proximo, JCI Aruba lo bay tin su anochi di informacion na ATIA Building cuminsando pa 7:00 PM di anochi. Aki bo lo haya sa un tiki mas di Junior Chamber International y tambe bo lo por haci bo preguntanan. Entrada ta gratis, dus no keda sin asisti, e ta algo pa bo mes un desaroyo of sigui nos riba facebook.



### Mas Medida AVP



**AWA**  
aumento 11%



**CORIENTE**  
aumento 13.3%



## Celebracion di Dia Mundial di Diversidad Cultural pa Dialogo y Desaroyo

**Teatro, te na fin di mundo!**

STA. CRUZ -- Diasabra 21 di Mei, mientras cu mundo henter tabata dialoga y enfoca riba e asombroso y falso acontecimiento di e pronosticacion apocaliptico di fin di mundo, un representacion amplio di e gremio teatral di Aruba a uni den e edificio di ATIA na Dakota, pa participa na e prome edicion di "Dialogo Nacional". E aña aki a toca e tema di Teatro na Aruba bao auspicio di Departamento

di Cultura. Mundialmente dia 21 di Mei ta conoci como Dia Mundial di Diversidad Cultural pa Dialogo y Desaroyo cu ta un dia proclama pa Unesco, enfocando riba e importancia di dialogo pa cu diversidad cultural pa yega na comprende y biba mihor cu otro. Den un esfera amical y habri esnan presente a comparti nan preocupacionnan concerniendo e rumbo cu e arte di teatro ta tumando



na Aruba. E retonan cu gruponan, directornan, escritornan y actornan ta contra y tambe sugerencianan pa cu mehoracion y promocion di e disciplina di teatro. Hunto tambe a formula e importancia di teatro den un comunidad. Entre otro cu teatro ta forma e

spiel di un comunidad, e practica di teatro ta duna autoestima y ta stimula auto-reflexion. Teatro ta forma parti di recreacion sano, ta forma creatividad, fantasia y ta un instrumento social cu por yuda e ciudadano pa por relativa y "actua" positivo den situacion menos favorabel. Pues e efectonan beneficoso di teatro den un comunidad por ta profundo y extenso. Sa wordo bisa cu artistanan di teatro ta loco!!! Si loco kier meen creatividad, talento, expresion, maestria, espontaneidad y genialidad, pues berdaderamente artistanan di teatro sa tin nan locura. Teatro ta wordo usa den partinan di mundo

pa suaviza e efectonan averso di guerra, pobreza, trauma y catastrofe pa uni comunidadnan. Pues e ta un forma di arte mundial, sin frontera, refina pa milenianan, positivo, profundo y multifacetico. Departamento di Cultura a tuma nota di tur local a ser papia riba e dia di dialogo di teatro y lo busca manera pa sigui duna empuhe na e forma di arte importante aki, kedando den contacto cu y pa medio di e gremio. Departamento di cultura ta felicita y gradici un biaha mas na tur esnan cu a participa, sperando cu esaki lo transforma den accion positivo pa desaroyo di Arte y cultura en general.



# MESTER DI PLACA?

## EMPEÑA Y CUMpra ORO



PRIJS MAS HALTO NA ARUBA

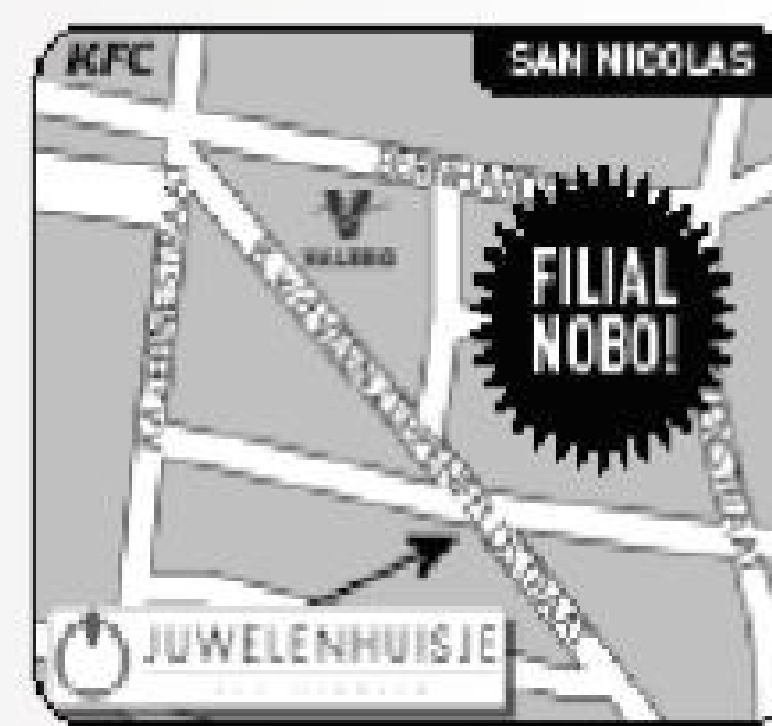


GASTONAN MAS ABOU

TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!

**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





## RED ta celebra 8 año di existencia cu reflexion riba un di tres forza politico

STA. CRUZ -- Diadomingo awor, dia 29 di Mei, RED ta celebra su 8 año di existencia na Comanchestraat 1-B, San Nicolas entre 2'or y 5'or di atardi, di un forma peculiar. E directiva di RED lo organiza un debate entre miembro- y simpatizantenan di RED tocante e topico con pa forma un di tres forza politico na Aruba. Un cos ta sigur e proximo eleccion na 2013 ta crucial pa e futuro di Aruba. Of ta logra supera e sistema bipartidista reinante desde 2001 of Aruba ta perdi.

Desde 2001 sea MEP of AVP ta haya e mayoria absoluto y ta forma un gobierno sin coalicion. E resultado ta visto: e pueblo ta sali perdi, cada vez e capacidad di compra di e mayoria ta bay atras y e debe nacional ta sigui aumenta drasticamente. E sistema bipartidista tradicional na Aruba a beneficia 'friends and family' di MEP y AVP. Pesey e reto di 2013 ta: nos mester logra kibra e modelo bipartidista aki y forma na 2013 un gobierno di coalicion unda un di tres forza politico ta den gobernacion. Lider di RED, Rudy Lampe, a haci un yamada na su miembronan pa reflexiona seriamente riba e necesidad pa RED participa den un alianza di tur forza politico na e proximo eleccion. RED no por bay su so eleccion, PDR no por bay su so eleccion, PPA no por bay su so eleccion, MPA no por bay su so eleccion, e forza nobo di Marisol y Mervin no por bay su so eleccion, ningun partido nobo por bay su so eleccion. Mester forma un frente patriótico pa salba Aruba cu ta tuma

como modelo difunto Juancho Irausquin, un di e politiconan mas grandi den historia di Aruba. Si MEP su modelo ta difunto Betico Croes, si AVP su modelo ta difunto Henny Eman, e di tres forza politico aki su modelo ta Juancho Irausquin. No ta por nada cu RED a scoge San Nicolas pa cuminsa cu e reflexion aki, unda e forza di Juancho Irausquin a lanta.

E famia Lampe di e lider di RED di San Nicolas tabata sostenedoran fiel di Juancho Irausquin. Rudy Lampe lo haci tur loke ta na su alcance pa logra e frente patriótico aki. Rudy Lampe ta dispuesto pa bay hasta ultimo riba lista, si ta necesario, con tal pa logra e alianza aki. No por tin lugar pa ambicionnan personal, of ta logra uni tur forza na 2013 of e modelo bipartidista ta bay domina e proximo generacion. Of na 2013 nos ta logra un gobierno di coalicion of Aruba ta perdi. E lider di e frente patriótico aki mester ta esun politico cu ta mihor posiciona den pueblo, cu ta conta cu e maximo simpatia den pueblo. E diferente lidernan politico di e diferente forzanan politico mester ta dispuesto pa keda elegi door di pueblo como lider di e frente aki. Esun cu sali cu mas punto den un encuesta organiza di un manera independiente of cu haya e mayoria di voto via un consulta cu pueblo, e ta keda como lider di e frente patriótico aki. Rudy Lampe ta duna e prome paso, e ta dispuesto pa somete su mes na un consulta asina den competencia cu e otro lidernan y ta dispuesto pa acepta y reconoce e resultado di

e consulta aki, aunque e sali desfavorabel pa su persona. Diadomingo awor miembronan y simpatizantenan di RED lo discuti e proposicion aki. Si miembronan y simpatizantenan di RED yega na un consenso y respalda e plan aki di un di tres forza politico, esaki ta habri caminda pa lider di RED por sigui traha den e direccion aki. Pueblo di Aruba, keda pendiente kico lo pasa diadomingo awor na e celebracion di 8 año di existencia di partido RED

## Muhernan cu dollar falso a duna servicio tambe

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diamars 2:20 di madrugada, na un casino den highrise hotel, pa dos muher cu a purbapasa dollar falso. Na yegada e shiftmanager di e casino a bisa polisnan cu mas tempran den dia, dos muher a purba di cambia 100 dollar na mesa. E dealer no a confia e asunto y a pidi e shiftmanager pa controla e placan. A resulta cu e placan ta falso. E dos muhernan no por a musta polis ningun sorto di identificacion. Na prome instante nan a bisa cu nan a cambia 500 dollar na Venezuela.

Despues nan a bisa cu nan a haya e placa for di un homber local yama W. cu ta amigo di e muher V.P.M. naci na Venezuela di 21 año. Polis a detene tur dos y a hiba nan warda di Noord. Polis a ristra den nan tas y a haya den tur dos tas, un cantidad di condon. Nan a bisa polis cu nan ta duna servicio pa 100 dollar. Segun nan informacion nan ta busca nan clientenan den casino, hotel y tambe nightclub. E dos muhernan V.P.M. y e muher O.M.S. naci na Venezuela di 20 año a keda cera pa investigacion.

**Drumi Dushi  
y Comfortabel  
riba Colchonnan  
Suave di**

***Ta introduci  
su liña nobo di  
matras y boxframe  
Comfort Top, Pillow Top,  
Euro Style Pillow Top  
y Latex Core***



**Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637**

**Mas Medida DI AVP**

**GASOLIN**

**AWG. 2.52 - Aumento 16.1 cen**



## Ultimo siman di Boa Derby

STA. CRUZ -- Dia 5 di Juni proximo Boa Taskforce ta organiza e final di e Boa Derby. Publico en general tin un siman mas pa sali bay coy Boa. Esaki nan por entrega bibo na Servicio Veterinario na Barcadera di 7'or te 11'or di mainta. Aki nan ta confirma cu e ta un Boa, lo pis'e y midi'e. Riba 4 y 5 di Juni por entrega esaki bibo te 4'or di atardi na Parke Nacional Arikok. Pa cada Boa entrega por ricibi Afl. 10,- di recompensa. Dia 5 di Juni lo haci entrega di e recompensa ademas di e premionan special pa e hende cu trece mas hopi Boa, pa e Boa mas grandi y esun mas pisa. Te awor Servicio Veterinario a ricibi 20 Boa y atrobe dos Santanero, mescos cu na e accion voluntario den December aña pasa. Menos mal cu e Santaneronan tabata bibo cu e hendenan por a hiba nan pa nan lugar. E Santanero ta parti di Aruba su Biodiversidad, e motibo pakico kier elimina Boa. A pidi pa hiba nan bek, pasobra nan lo haya nan mes perdi den un otro ambiente rond di Servicio Veterinario of Parke Nacional Arikok. Tambe ta pidi pa trece e Boa bibo pa

recompensa e hende cu a haci un esfuerzo di sali for di su cas bay captura Boa. Ademas di e e accionnan di captura di Boa cu grupo grandi na diferente area y awor cu e Boa Derby e taskforce a tuma contacto cu dr. Gordon Rodda, un experto renombra den internacionalmente pa control di colebra invasivo. Den pasado su colega dr. Reed a yega di bin Aruba participa na Wild Aruba y ta conoci cu e invasion di Boa. Nan dos a publica diferente boeki y articulo científico tocante e tema aki. Door di e persona aki awor e taskforce tambe a drenta den contacto cu e expertonan local di e paisnan den Caribe cu awendia tambe tin e problema di Boa constrictor. A base di intercambionan cu expertonan y di experiencianan cu e capturanan ya organiza e taskforce ta sigui desaroya e strategianan con pa yega na controla e cantidad di boa na Aruba.

E situacion cu Aruba ta den cu e Boa constrictor ta un problema nacional cu no ta facil pa resolve. Ta suplica tur ciudadano di Aruba pa



duna un man pa haya e cantidad di boa bao control. Please participa na e Boa Derby for di awor caba. Pa evita cu ta molestia otro colebranan cu transporte innecesario lo bay tin un charla awe diahuebs 26 di Mei na Universidad di Aruba pa 8'or di anochi te cu 9'or di anochi. Banda di mustra con pa reconoce y captura e Boa tambe lo enfoca con pa tene esaki, pa hiba Servicio Veterinario of Parke Nacional Arikok. E Boa por regula su metabolismo y asina por ten'e den un hemchi tapa,

un paar di dia sin awa y cuminda. Nan mester por hala rosea si, sino nan ta stik den un espacio sin aire. Asina por tene nan bibo pa ser hiba na un ora cu ta combinari pa Servicio Veterinario for di 7:30 di

mainta te cu 11'or di mainta. of ariba 4 y 5 di Juni pa Parke Nacional Arikok. Mas informacion por haya riba [www.arubanationalpark.org](http://www.arubanationalpark.org), Facebook di Parke Nacional Arikok of esun di Greg Peterson.

## Muher a bin busca su airco bek

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarazon algo despues di diezdos di anochi, na un cas na Tanki Leendert, pa un problema entre un ex-pareha. Na yegada polis a topa cu e homber O.G. naci na Aruba di 45 aña, kende a bisa polis cu e muher M.A.S. naci na Santo Domingo di 43 aña, a bin busca

problema na e cas. O.G. a bisa cu M.A.S. ta su ex y a bin busca un airco na e cas y a start un problema. M.A.S. a bisa polis cu el'a bin busca su airco y cu O.G. a dal'e. Polis a mira cu tur dos tin rasca na nan curpa. Tur dos a wordo bisa pa bay duna keho na recherche. M.A.S. a bay cu e airco den un taxi.

## Polis a gara ladron cu laptop den man

STA. CRUZ -- Un polis a yama warda di polis diamars pa 14.33 y a pidi refuerzo, como cu el'a gara un ladron cu a caba di horta den un cas den Montaña Plaza y e tin e ladron deteni cu un laptop den su man. Na yegada polis a topa cu e polis cu e homber A.F. deteni. E polis a declara cu el'a mira un homber pasa cu man bashi. Despues

cu el'a bay controla, el'a mira e homber ta cana cu un laptop den su man. El'a kita e laptop marca HP, un bril di solo marca Oakley.

E investigacion a resulta cu e homber a drenta den un cas den Montaña Plaza. E doño no tabata na cas e momento ey. A.F. a keda deteni y hiba warda di Noord.

**\*\* CATERING \*\***

- \* CUMPLEANJOS
- \* BRUID
- \* RICIBIMENTO
- \* ANIVERSARIO

**PA MAS INFORMATION JAMA : 585-7272**  
**KIRUKEDA RESTAURANT**  
**PREIS ACOMODA TUR CARTERA**



# ALUMNONAN DI CACIQUE MACUARIMA A RICIBI PROME SANTA COMUNION




\*Courier Services  
 \*Local Messenger Services  
 \*Mail Services  
 \*Air Cargo Services  
 \*Your own Miami Address  
 \*Customs Brokerage

- IBC Express, worldwide ontime, everytime.
- Nos ta busca na porta di bo oficina y entrega na porta di bo cas
- Rond Aruba
- Servicio rapido, amabel y sigur

You ask we deliver.

Adres: Cayena Mall, Oranjestad, Aruba

Tel: (297) 582-8800

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo a toca turno na alumnonan di Cacique Macuarima pa ricibi nan Prome Santa Comunion. Esaki a tuma lugar den Iglesia Inmaculata na Sta. Cruz. Yen di alegria e muchanan a acudi na Misay nos ta spera tambe cu nan lo sigui yega Misa, maske ta diadomingo

siguiendo ehempel di e mayornan. Jayden Kock tambe tabata un di nan cu a ricibi su Prome Santa Comunion pa despues sigui cu pachanga den City One. Esaki a bay bao animacion musical di Impact. Masha pabien na tur cu ricibi e Prome Santa Comunion.



*"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,  
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,  
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa  
stima y ora pa odia, Ora pa guerra y ora pa paz"*

Predicador 3:1,2,4,7,8

**Na number di su yiunan:**

Fanfa y esposa Regina Solognier-Kock,  
Chelito y esposa Aida Solognier-Ruiz,  
Chila y esposo Enrique Werleman,  
Mito y esposa Esther Solognier-Frans,  
Thelmo Solognier,  
Bani y esposa Cerila Solognier-Boekhoudt,  
Palmira y esposo Nicky Kock,  
Frida y esposo Carlos Croes

**Nieto- y Nietanan:**

Roy, Humprey, Oscar S., Kenny, Nataline, Oscar W, Elvira,  
Junior, Natasha, Charlotte, Nardini, Gregory, Saira, Egbert,  
Elvin, Ghislaine, Marline, Maurine, Melissa.

Bisanieto- y bisanietanan, tataranieto- y tataranietanan,  
sobrino- y sobrinanan, ihanan, bisiaña y conocirnan, grupo  
Flor di Violeta, Legion di Maria, Team di futbol Universal,  
compañeronan y staff di Cas Cuido y Alegria.

**Demas famia:** Solognier, Geerman, Kock, Noguera,  
Wernet, Lamper, Ruiz, Caceres, Lopez, Werleman, Lampe,  
Ridderstap, Arends, Klaphaak, Yrausquin, Frans, Willems,  
Boekhoudt, Daal, de Cuba, Croes, Bergrok, Saladin,  
Winterdaal, Maduro, Curiël, Koolman, Rasmijn, Tromp,  
Mora, Quandt.

Acto di entierro lo tuma lugar:

**DIASABRA 28 Mei 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di  
Capilla Santa Famia pa Santana catolico na Savaneta.**  
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or atardi den Capilla  
Santa Famia na Pos Chiquito.

Envez di flor of krans, un donacion pa "Cas Cuido y  
Alegria" lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel den  
Capilla pa ofrece e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi  
bishita di condolencia na cas.

**Dianan y Adres di condolencia Pos Chiquito 41-A.**

- Diahuebs 26 Mei, 2011 di 7or pa 9or di anochi.
- Diabierna 27 Mei, 2011 di 7or pa 9or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Cu honda pena pero conforme cu  
Dios su voluntad nos ta anuncia  
cu a bay laga nos, nos mama,  
wela, bisa-wela, tata-wela,  
tanta stima:

**Sra. Isidora  
Solognier-Geerman**



Mihor conoci como  
**"Machi Doya" of Pepe "Doya"**

na edad di 98 aña  
(Viuda di Chalon Solognier)





# Nos ta vigila Juan David si e tin mes hombreza pa para Mike di igual manera cu el'a manda message pa Nel

E lo no para na banda waak Nel distribi placa di nos comunidad..... y awor ??? E lo para na banda waak Mike y AVP distribi?



From: +2975948844

Esaki ta e message cu Juan David a manda pa Nel na aña 2008/2009

To:

Boso a haya suficiente oportunidad di sinta na mesa y discuti e proyecto y nos preocupacionan, pero boso no a reacciona. Manera bo tata mes ta bisa, no confundí mi bondad pa debilidad, mi no lo para un banda anto wak con boso ta distribi placa di nos comunidad pa beneficianan propio. Mi por garantizabo, cu bo no a wak nada ainda. Sigui hod~ cumi y bo lo conocemi di berdad, y bisa e pende~ cu a manda message na spanjo cu si e ta homber e ta bisa e coy pende~ ey den mi cara y e tambe lo conocemi. Slds, Juancho

STA. CRUZ -- Esaki ta e mensahe di telefon cu Juan David a manda pa Nel Oduber. Grosero! Ban waak awor si e tin mes hombreza pa para Mike Eman. Of acaso awor e lo guli su scupi y vota cu vóór pa asina e para na banda y aproba

pa Mike distribi nos placa?

Juan David... solamente si bo ta homber di palabra, lo bo cumpli cu bo mensahe aki. Si bo tuma otro decision, anto nos tambe ta saca nos conclusion di bo.

MR. EVELYN WEVER-CROES TA ALERTA SINDICATO Y AMBTENAAR:

## GOBIERNO A KEDA SIN PRESUPUESTA 10 MIYON FLORIN, PA APFA

- er wordt uitgegaan van een grote besparing op de post goederen en diensten: het is de vraag of dit haalbaar is. Weliswaar is voor een belangrijk deel de post goederen en diensten bij het Ministerie van Toerisme weggevallen, vanwege de verzelfstandiging van het toeristenbureau (ATA), daar tegenover staat dat de kosten voor deskundig advies van 9.5 miljoen naar 16.3 miljoen florin zijn gestegen en de overige kosten van 7.8 miljoen naar 19.6 miljoen florin;

- tevens heeft de Raad geconstateerd dat voor de afdrachten APFA 10 miljoen florin te weinig is geraamd.

STA. CRUZ -- Den presupuesto 2011, tin algo masha remarcable. Raad van Advies den su conseho di 30 di Maart 2011 ta remarca cu Gobierno a keda SIN presupuesto 10 miyon florin cu e mester a paga APFA. Ta trata di e parti aki:

Kico esaki kier meen? Na prome lugar esaki kier meen cu Gobierno no tin pensa di paga APFA e 10 miyon florin

ey cu e mester paga APFA. Esaki ta derecho di empleadonan publico, placa cu Gobierno a retene di empleadonan, prima cu Gobierno mester paga na APFA, Gobierno ta dicidi di no paga esaki. Esaki ta bolbe pone e fondo di pensioen di ambtenaarnan na peliger. Na di dos lugar, esaki ta un indicacion mas cu e presupuesto di 2011 di pais Aruba ta un farsal. Con Gobierno por kere cu hende ta tuma

nan na serio, si algo asina importante nan ta djis laga afor. Na di tres lugar, esaki kier meen cu nos déficit ta mas grandi ainda cu e 436 miyon florin presupuesta actualmentel. Den e contesta di Gobierno riba e conseho di Raad van Advies dia 7 di April 2011, Gobierno no a duna ningun reaccion riba e denuncia serio aki di Raad van Advies. Asina talvez Gobierno ta kere cu ningun hende no

ta ripara.

"Mi tarea como Parlamentario ta pa cuestiona Gobierno pakico e no ta cumpli cu su debernan pa cu empleadonan publico y pa cu APFA. Pero den esaki cada empleado publico, y sigur sindicatonan, tin un papel mucho mas importante di hunga. Ta solamente si tur hende tuma accion awor, nos por logra exige di Gobierno cu nan ta cumpli cu nan debernan

cu empleadonan publico", Wever-Croes a finaliza.





## Aischal van der Linde cu su ultimo clinica na Brazil Taekwondo Stichting

STA. CRUZ--Ecampeona di tur tempo di Aruba cu ta preparando su mes pa su biahe Olimpico a bishita e sede di Brazil taekwondo Stichting na unda cu su lombrishi a wordo dera pa

asina duna e junior nan un bon training di nivel halto. E juniornan ta preparando nan mes pa e campeonato di Tiger Taekwondo Academy cu ta diasabra awor y Brazil Taekwondo

Stichting tin 13 atleta participando.

Aischal van der Linde lo subi e arena di combate si tin contrincante p'e.

Na Aruba no sa tin contrincante pa Aischal van der Linde y sa depende di atletanan for di exterior of Aischal van der Linde sa viaha pa exterior pa competi representando nos isla Aruba na grandi. E ultimo campeonato na Aruba unda cu Aischal van der Linde a bringa tabata den Un pa Tera otro pa Lama organiza pa Noord Taekwondo Center y Aischal van der Linde a gana for di Venezuela 9-7. Aischal van der Linde a baha cu man duro ariba tur e atletanan masculino cu a kere cu nan por djis haci tough, pero aki nan a topa cu un atleta Elite cu ta bayendo den e direccion pa clasifica pa Olimpiada 2012 cu poder di Dios.

Na final di e training tur cu a kere cu nan por a djis haci of deshaci a sali ta cana straight straight. Nos di Brazil Taekwondo Stichting ta desea Aischal van der Linde tur clase di exito den su careda.



## Torneo di Bolas Criollas pa Special Olympics Aruba

STA. CRUZ -- Simpatizantenan di Special Olympics Aruba y amantenan di bolas criollas tuma nota cu diasabra dia 28 di Mei venidero lo bay tin un torneo di Bolas Criollas caminda 24 team di Aruba (categoria di damas y cabayero) lo bay enfrenta otro na Papaya Ranch cuminsando pa 7:00 di anochi.

E anochi aki tambe lo bay tin tambe un encuentro entre e atletanan di Special Olympics.

Recaudacion di Bar y Cushina di e anochi aki lo ta pa yuda cubri e gastonan di e Atletanan Special cu lo bay representa Aruba na Weganan Mundial cu lo tuma lugar na Juni venidero na Athena's - Grecia. Special Olympics Aruba ta spera

di conta cu presencia di publico di Aruba en general. Hunto nos por haci e soño di e atleta special realidad.

Di antemano masha danki.

Den Number di Special Olympics Aruba: Elvira Tromp





# Air Aruba Landing challenge 2011

STA. CRUZ -- Diasabra awor dia 28 Mei 2011 cuminsando for di 12'or en punto na

Xavier University ex Toys for US, Aruba Flight Simulator Club ta organiza pa di 4 vez e tan famoso landing challenge.

Un evento/sport cu ya a bira hopi popular entre e miembronan di AFSC y otronan cu ta stima aviacion sea local of internacional.

E biaha aki lo usa e tan famoso MD-90 di Air

Aruba y e sistema ta estilo di Round Robin. Bo tin cu clasifica pe sigiente vuelta dus bo tin e chens di bula mas cu 1 biaha e dia aki.

E sistema di puntuage y calificadorio ta mara na un programa cu yama 'FS Passenger' cu ta graba tur informacion relevante pa cu e vuelo incluyendo e 'vertical landing speed'.

Dus bo tin cu imagina cu bo ta den un avion y bo ta sinti con duro of con suave e avion a touch riba pista. Tocante e vuelo mester bula sistema visual "VFR" manera tur competidor sa y tin e reglamento bon studia, ya cu ta 6 minuut so cada participante tin pa completa full e vuelo incluyendo 'strafpunten'.

Tin algun cupo ainda ya cu ta un cantidad chikito

so tin y si cualkier hende ta desea di participa por tuma contact odor di manda un email na [hyrooduber@yahoo.com](mailto:hyrooduber@yahoo.com) of Ralph Hoek na [pilot\\_ralph@yahoo.com](mailto:pilot_ralph@yahoo.com).

Premio lo ta na ordo di dia y e costo pa participa ta solamente un montante di 25 florin.

Bin waak si bo por beat e zogenaamd 'real pilots', pasobra den pasado hopi a keda den ring sin sa kico a pasa.

Mester remarca cu e ganadornan tin e cupo pa representa nos isla fin di aña na un di e islanan den Caribe.

Entrada general ta gratis y pa tur presente lo tin un sorpresa e dia ey durante break y si bo a yega di traha cu Air Aruba esaki por ta bo ultimo chens pa mira e pahra blanco den aire un biaha mas.

Pesey ta pidi adelanta pa bin cu serbete pa kita e lagrimanan, tambe lo tin hopi informacion tocante aviacion, con pa bira piloto, exigencianan y chens di papia cu varios di nos miembronan cu ya desde 5 aña te cu awor a logra bira piloto y cu ta eherciendo e profesion na un di nos aerolinea national of afor. Bini uno bini tur ya cu bar y cushina ta bon surti. Pa cualkier informacion con pa bira miembro of otro informacion por pasa na Xavier University entre 12-6 diasabra awor of por bishita nos pagina web na [www.arubafsclub.com](http://www.arubafsclub.com).







NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER

FECHA : 25 Mei 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	6850	4642	4636	0196	6796
	6639	0509		3441	
	1865	5603		8964	
LOTTO		08-09-18-26-35			
JOKER		25			
LETTER FREE		F			
ZODIAC		3596 Virgo			

## CLASIFICADO

### TA BENDE

Pa cumpra tereno  
eigendom

Afl. 40.000,= - 50.000,=  
Tuma contacto cu:  
661-5516

### TA BUSCA

Cas pa cumpra  
pabao di brug te cu  
Afl. 150.00,= Tuma  
contacto  
cu: 661-5516

### TA BUSCA

pa cumpra tereno  
400m2 eigendom

Tuma contacto  
cu: 661-5516

### TA HUUR

Na Rooi Afo cas di 4 kamer,  
2 banjo, sala, comedor,  
cushina, veranda, patio sera.  
Cura completamente sera.  
Prijs fls 2500.00 pa luna. Borg  
fls 1000.00  
Intresa??? Jama: 565-4584

### TA BENDE

Un Toyota Lexus anja  
1998 4 porta automatic  
y airco.  
Bon condicion yama  
746-4420

### Les di Idioma

Estableci na 1993

✓INGLES

✓HULANDES

Grupo Awg.250 pa luna  
Individual Awg.400  
Mainta of anochi  
☎ 5825893 Juff. Ras

### Computer Courses

Since 1993  
Beginners / Advanced  
\*WORD \*EXCEL \*E-MAIL  
\*INTERNET \*FACEBOOK  
\*POWERPOINT\*PHOTOSHOP  
\*QUICKBOOKS BEG y ADV  
Tambe: Type les y  
Pakket pa 60\*PENSIONADO  
Tel.5880950-7438585

## All Pro Pest Control

Tin servicio di spuit tur insecto e.o.  
fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata  
etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta  
haci garden spray.  
Yama nos na 5663043 of 5675133  
Of pasa na Shaba  
den e mall riba e laundry.

### TA BUSCA

Localidad comercial pa  
huur grandura 50m2  
situa centro di Aruba,  
preferible  
den area di Oranjestad -  
Santa Cruz.  
Pa mas informacion  
yama 660-5756

### TA BUSCA

cas pa huur den  
Noord te cu Afl.  
1.500,= pa luna  
Tuma contacto cu:  
661-5516



### Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba  
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

### BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion  
Diabetic Face Care  
Diabetic Nail & Finger Cream  
Diabetic Foot Massage Cream  
Diabetic Key Chain (Jabero)  
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)  
Special Medical Diabetic Shoes  
Glucio Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical  
lider den productonan  
Diabetico na Aruba

## Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.

ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina,  
nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao huridico y te  
den corte. Cos ta slow, pero na nos oficina bo ta ricibi  
un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o.  
divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y  
pone bao curatela. Nos ta procesa casonan di permiso,  
prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin na  
venta un airco split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,=  
mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067

## COURSES 2011



	Pa Luna	Ta Cuminsa
•Office Assistant	Afl.200	Maart 31
•Supervision Basico	Afl.250	April 28
•Management & Leadership	Afl.250	April 30
•Receptionist/Help desk	Afl.150	April 30
•Sales & Marketing Management	Afl.250 New!	May 6

☎5880950-7438585 developmentaruba@live.com



**Rijles**  
Afl. 275,00  
**SO!**  
**HERMUS**  
Rijschool  
5826732 / 5943263

## NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!  
pa chica pos  
:5605435  
:7477004  
servicio pa cas,compania,hotel,ect

### TA BUSCA

pa huur cas 3 kamer  
Afl. 1.200,= pa luna  
Tuma contacto cu:  
661-5516

### TA BUSCA

Pa cumpra tereno  
eigendom  
Afl. 40.000,= - 50.000,=  
Tuma contacto cu:  
661-5516

### TA BUSCA

Casnan y  
apartamento pa  
huur pa cliente  
Tuma contacto cu:  
661-5516



# SR. PEDRO (PEECHI) VROLIJK M.V.P. DI SIMAN SBC RACKETEERS LIGA MAYOR

STA. CRUZ -- Diadomingo 22 Mei 2011 tabata tin apertura di e Campeonato di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano 2011. Den e di dos partido SBC RACKETEERS Y SLUGGERS A ENFRENTA OTRO. SBC RACKETEERS a derota SBC SLUGGERS cu score di 6-1. Pa

SBC RACKETEERS 6 careda, 8 hit, 2 eror. Pitcher ganador pa SBC RACKETEERS tabata Pedro (Peechi) Vrolijk cu a pitcha un tremendo partido. E mihor bateadornan pa SBC RACKETEERS tabatq Sherman José 3-2, Robert Haynes 2-2, Richard DeLuvia 3-1, Mario Bomba 3-1,

Johnny Wout 3-1. Pitcher perdedor pa SLUGGERS tabata Claudio (Dottie) Quant cu relevo di Sr. Geerman den di 6 inning. E mihor bateadornan pa SBC SLUGGERS tabata

R. Donata 3-2, A. Rafini 3-2, Sr. Geerman 2-2, H. Riley 2-1. Directiva di SBC RACKETEERS a scoge Sr. Pedro (Peechi) Vrolijk como su HUNGADOR MAS VALIOSO (MVP)

DI SIMAN pa su valioso trabao riba monticulo. SR. PEDRO (PEECHI) VROLIJK MASHA PABIEN Y SIGUI CU E BON TRABAJO.

## TA BENDE

Tereno eigendom den naturaleza di Santa Cruz 3000m2 Afl. 75,- m2 Tuma contacto cu: 661-5516

## TA BUSCA

Un transmission pa un motor 4af di un TOYOTA CORONA, por jama na 5944659 of 5856396.

## Ta huur

Tremendo cas na Alto Vista 3 kamer y 2 baño Pa 1.600 Afl sin muebles 2000 florin muebla Yama: 661-5516

## For rent:

3 Commercial Spaces in Downtown Oranjestad 2 for Boutique, store or office Ideal for bar, coffeshop or restaurant Very good offer Yama: 661-5516

## Ta Busca

pa cumpra urgente un cas banda di caminda te cu Fl. 200.000 Yama: 661-5516

## Canal 22

tin mester di:

## UN VIDEO EDITOR

cu experiencia Manda bo aplicacion pa:

quality.aruba@gmail.com

## TA BUSCA

pa cumpra tereno cu view den area di Paradera te cu Noord Tuma contacto cu: 661-5516

## SERVICIO

Si bo bai den aanmerking pa cumpra cas via pensioenfonds Yama nos, nos tin e interes di mas abao PA MAS INFO 661-5516

Tigers baseball Org. ta presenta:

# Competencia di flie 2011

Dia : 4 y 5 di juni

Lugar: Veld Bluestars (Sabanilla Abou, Sta Cruz)

Orario: 9am pa 6pm

4 di juni

- Cat A (40 cm pa 60 cm)
- Cat B (75 cm pa 100 cm)
- Cat C (105 cm pa 150 cm)
- Cat D (155 cm pa 200 cm)

5 di juni

- Cat E (205 cm pa 300 cm)
- Cat F (305 cm pa 400 cm)
- Cat G (405 cm pa 6m)

INSCRIPCION LO TOMA TUGAR NATURALA CA CENTER DIANAN 20 DI MEI PA 2 DI JUNI DI 7PM PA 10PM.

PRIJS PA INSCRIBI TA 5 FLORIN (CAT A,B,C,D) Y 10 FLORIN (CAT E, F, G)

Sponsors:

## DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta ofrece diferente paketenan "special"

- Acrylic Full set y free hand massage AWG.75,=
- Back massage , Blow y un delicioso Frappuccino AWG.110,=
- Manicure ,Pedicure y Blow AWG.125,=
- Body scrub , Manicure ,Pedicure y un delicioso Frappuccino AWG.175,=

Nos tin tambe Gift certificate Y NOS TIN MUCHO MAS

Yama awe mes na tel: 5867272 of cel: 7303327 Of pasa na Centro Comercial Noord, Noord #82



# TTT Riders ta organiza International Bike Week



STA. CRUZ -- Diabierna siman pasa a tuma lugar un conferencia di prensa door di TTT Riders na Friday Lopez. Den e luna

di Oktober lo tuma lugar e "International Bike Week". Dia 29 di Oktober e lo start cu un "Official AIBW Bike Wash", 30 di Oktober e

"Registration Day", 31 di Oktober "Halloween Masked Ride", 1 November "Dinner Ride y Karaoke Night", 2 November "Golf

Tournament y Poker Run", 3 November "Sunset Ride", 4 November "Caribbean Night Ride", 5 November "let's roll to rock

and roll center" un ride cortico pa South Beach, 6 November, "Official Betico Memorial Ride".



## 'Mens Erger Je Niet' - LIVE 2011

Diabierna na Centro di Barrio Brazil



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo a tuma lugar, bao presencia di un publico grandisimo, apertura oficial di Campeonato 2011 Mens Erger Je Niet - LIVE.

No menos cu 64 equipo a participa den un desfile colorido pa asina ranca start cu otro actividad cu un biaha mas ta priminti di bira algo grandi. Pabien na Wild Cats cu a resulta equipo mihor uniforme.

Despues di e tononan glorioso di nos Aruba Dushi Tera, e promer 4 equiponan a subi tereno pa enfrenta otro. Cu hopi tactica Indira Skin Care a muestra nan habilidad y clasifica como e promer equipo

pa e siguiente vuelta. Sigui un rato despues pa e brabonan di Bombers. Aunke nan a batalla te na ultimo, BB Lovers y Fluffy no tabata tin suerte na nan banda y asina keda elimina. Diabierna awor 27 di Mei Campeonato ta continua 8'or di anochi na unda Keep on Walking (geel), Rooi Afo Fan Club (berde), The Bongos

(corra) y Chipi Chipi Tin Ne (preto) lo enfrenta otro. Despues pa 10'or Spants (geel), Citizens (berde), Ezee Brothers (corra) y FCCA (preto) lo midi forza cu otro. Un invitacion cordial ta bay na tur fanaticada di 'Mens Erger Je Niet'- LIVE pa join nos diabierna awor na Centro di Barrio Brazil.



### Ta bende

un Flatbed 35 pia den bon condition Asking Price Awg 5000, Pa mas information contact 735-0713

### TA BENDE

Na un prijs rebaha, un cas na paraguana (noord) ku 3 camber, 2 baño, 2 apartamento y 1 cuarto pa servicio. Jama 5937118. Email: [wetronv@gmail.com](mailto:wetronv@gmail.com) website: [www.wetronv.com](http://www.wetronv.com)



## COA A INICIA CU SERIE DI CHARLANAN INFORMATIVO PA DEPORTE

STA. CRUZ -- Diamars anochi den e auditorio di Colegio EPI, Direccion Desaroyo di Comité Olimpico Arubano a organiza un charla informativo pa tur e federacionnan deportivo afilia na Aruba. Ta bon pa menciona cu diezeis di e binti cuatros federacionnan deportivo a asisti na e charla, cual sigur ta un bon resultado. Den su calidad como Minister di Deporte, dr. Richard Visser a dirigi palabra na esnan presente, caminda su persona a bisa cu e finanzas pa deporte ta hopi poco, debi na e situacion problematico cu ta reina di Lotto pa Deporte. No mucho ta ser duna na deporte door di debenan grandi cu e fundacion ta confronta cu ne, pero cu awor gobiernu ta trahando duro pa busca un solucion a corto plazo pa asina por pone mucho mas placa disponibel pa e deporte Arubano. Den su calidad di presidente di COA, sr. Mezas a bisa cu COA ta purba tur sorto di manera di yuda e federacionnan, desde cu e directiva nobo ta trahando a nota hopi cambio positivo,

aunke cu mucho mas mester wordo haci ainda. E Direccion di desaroyo ta trahando duro pa yuda e federacionnan pa traha na un nivel mas profesional. Pa e motibo aki a dicidi di organiza un serie di charla informativo pa e federacionnan. A scoge siete topico principal pa trata den e charlanan. E topiconan cu lo ser presenta pa e oradornan di e simannan siguiente sigur lo mester bay contribui grandemente na fortifica e tarea di nos dirigentenan deportivo. Despues di e introduccion, cada orador a haya e oportunidad di introduci su mes, alavez a duna un presentacion chikito di loke por ser spera den nan charla e simannan cu lo sigui. Ta bon pa menciona cu cada orador tin su experticio y sigur un trayectoria largo riba nan tereno. Mester bisa cu ya riba e prome anochi, sra. Nicole Hoevertsz a duna un primicia na esnan presente, esaki pa medio di un splicacion amplio di meta y strategianan di e programanan di Solidaridad Olimpico.



Esaki ta e programa di desaroyo di Comité Olimpico Internacional, for di cual COA ta logra financia varios di su actividadnan. Mester bisa cu e topiconan restante cu lo ser presenta durante e simannan venidero ta:

- Comunicacion y Sponsorship cu orador sr. Bob Harms
- Sports Volunteer cu orador sr. Maximo Wernet
- Finanzas cu orador sr. Antoine Lobato
- Statuto den organizacionnan deportivo cu orador mr. Rene Sommer
- Management cu orador sr. Roy Mezas

Na final di e anochi a clausura yamando e pre-seleccion di

landamento sincroniza padilanti pa asina otorga na nan un obsequio, en conexion cu e Weganan Panamericano Guadalajara 2011. Pa un motibo fuera di nan alcance, e preseleccion di synchro no tabata presente diadomingo ultimo y p'esey a opta pa invita nan pa ricibi nan reconocimiento diamars anochi. Ban spera cu tur federacion deportivo mustra e interes y presenta na tur e charlanan aki, cu sigur lo ta beneficioso pa nan deporte den futuro.





## Tremendo seminario di Fundacion SEDEHM

STA. CRUZ -- Na YMCE Dakota a tuma lugar un seminario na unda cu fundacion CEDEHM Centro pa Desaroyo di hende muher a trece tres orador di calidadnan halto pa papia riba un

estudio cu nan a haci y cu ta preocupante pa Aruba.

CEDEHM ta un fundacion cu ta traha especificamente pa hende muher, pero tambe nan ta yuda e hende hombernan

y organizacionnan cu ta haya nan mes den problema y cu nan tin mester di e guia necesario. Un topiconan cu a menciona ta riba desaroyo di mama nan soltero na momento cu nan mester sigui dilanti kendenan ta esnan esencial cu ta sostene e mama. Tambe un topico cu a resalta ta e balornan y honestidad cu un mama mester tin pa por duna su yiu pa mañan e ta un mihor hoben pa comunidad.

Tambe balor di obheto ta un trend hopi popular bao di nos hobennan unda cu hopi hoben ta bende nan mes y no para pa nan norma y balornan dies pa nan haya un obheto.

E charla aki tabata hopi intensivo y cu a habri wowo di hopi mayornan cu tabata presente.

Un pabien ta bay pa e fundacion cu recientemente a habri su portanan pa asina duna e sosten necesario na tur esnan cu tin mester.

Pa cualkier informacion por yama na 5881391 of tambe por localisanan via di email na [cedehm@arubagovernment.com](mailto:cedehm@arubagovernment.com)



## Nissan Sentra di joyriding laga atras dilanti Voz di Aruba

den Van Leeuwenhoekstraat

STA. CRUZ -- Diamars den oranan di anochi despues cu polis a wordo notifica cu un

Sentra A-52293 horta ta coriendo na altura di Canal 90 polisnan atira un control den vecindario di

Van Leeuwenhoekstraat. Durante cu polis tabata patruya enberdad ta topa cu e dicho Nissan Sentra blauw scur aki A-52293 para riba e acera dilanti Canal 90 y enberdad antisocialnan a kibra glas y tabata tin basta fingerprint riba esaki caminda a pidi TOD pa bin tuma esakinan over pa investigacion mientras takelwagen di polis ta bay cu e auto warda pa investigacion.



## Dama ta horta auto pa trip cu amigo Ambos a keda deteni



STA. CRUZ -- Diarazon den oranan di marduga despues cu un station wagen a wordo horta patruya policial atento ta topa cu e dicho auto. Un lift cu homber a duna muher y e chauffeur a baha lagando e dama den auto su so bay haci un respondi y ora a sali pafor e auto a desaparece. E chick a joyride e auto y cuminsa cu un trip gratis den un stationwagen A-35050. Patruya atento y bon tactica a logra para e auto aki den Adriaan Lacle Blvd unda a logra detene e dama y un cabayero. Ambos a wordo deteni y hiba warda pa investigacion caminda e

doño mes a entrega keho di joyriding.

Bon trabao di cuerpo policial, tanto, San Nicolas, Santa Cruz y Playa cu a haci un bon trabao di logra detene ladronnan di auto.

E pregunta ta keda atras cuanto aña nos leynan di Strafrecht tin riba articulo 323: Lo duna e dama cu a horta e auto, dia, siman of luna?? mientras e ta "Ten Hoogste" 4 aña kier meen di 1 dia te cu 4 aña caminda e sospechoso principal su tempo pa sinta castigo nunca no mag pasa 4 aña.





# Coffee Time

## OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

Free Wi-Fi  
Internet

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272  
Open From 9 am - 9 pm

**E produccion mas grandi  
di vakantie grandi ta bek  
atrobe**



STA. CRUZ -- Telearuba ta celebra e di dos temporada di Dance & Sparkle, un produccion unda hoben nan amateur na Aruba ta haña e oportunidad pa demostra nan abilidad den varios baile.

Aña pasa nos hoben nan a supera tur expectativa! Como amateur den baile, e parehanan a siña 6 diferente baile: Wals, Salsa, Tumba, Tango, Rock & Roll y Freestyle. Den e baile di Freestyle cada pareha tabata tin e oportunidad pa demostra loke nan a siña den e temporada di Dance & Sparkle, esta baile, choreografia y prepara un baile of variacion di baile den nan presentacion. Tur baile y choreografia tabata bou guia di profesionalnan den baile aki na Aruba.

Telearuba N.V. y e team di produccion di Dance & Sparkle kier a invita tur hoben amateur cu interes den baile pa bin inscribi, asina por participa y pasa un dushi temporada di vakantie grandi.

Siña baile nobo, cera amistad cu otro hoben nan y sera conoci cu e mundo dinamico di baile, media y television.

Si bo tin 14 pa 25 aña busca bo pareha y bin inscribi pa asina haya e oportunidad di participa den Dance & Sparkle 2011.

Inscripcionan ta tuma lugar na Telearuba N.V. mes dialuna pa diabierna for di 8:00am te cu 5:00pm, di dialuna 23 di Mei te cu diabierna 3 di Juni 2011. Pa mas informacion por yama: 585 1000

## Buraco riba caminda ta pone motociclista cay

STA. CRUZ -- Diarazon algo pasa di 12'or di marduga dilanti di KFC den Hendrikstraat ta sosode un accidente unda motociclista di brommer ta dal abao.

Aki di biaha ta despacha patruya y enberdad ta topa cu e chauffeur cu sla na curpa.

Ta comprende for di e motociclista un pida

buraco cu por cierto pa mas di luna y aña ta memey di e caminda cual ta crea e caminda ta zak e motociclista pa colmo mester a pasa riba esaki cu consecuencia a pone perde control y slip cay y e impacto a pone cai riba su braza completo.

Aki ta trata di un Honda blauw.

Mfa-595 ambulance mes a presenta na e sitio caminda e tabata tin basta dolor na su man y curpa y a wordo transporta cu ambulance pa hospital.



## Auto a box na e cruzada di Jaburibari

STA. CRUZ-- Diamars den oranan di mainta banda di 7'or ta pasa un accidente na e cruzada di Paradera pa bay Jaburibari pa motibo di preferencia aki di biaha ta despacha patruya na e sitio.

Na yegada enberdad ta constata cu un Ford SUV biniendo di zuid no a duna preferencia y a subi caminda net momento cu un minivan berde biniendo di pariba y a dal den dje.

Ningun persona herida, pero daño material tabata





## Club Oansa ta celebra 10 aña di existencia na Aruba

STA. CRUZ -- Club oansa ta un club cu ta cumpliendo 10 aña di existencia aki na Aruba. Club Oansa ta un organizacion mundial cu su base ta na

Chicago, Merca unda cu e a inicia na aña 1950 y a desaroya su mes den un programa cu actualmente ta activo den alrededor di 120 pais rond di mundo. Den Club Oansa nan ta traha cu muchanan y hobennan entre 4 y 20 aña di edad. tambe tin material cu ta adapta na cada grupo di edad cu ta cubri e partinan social, cultural, deportivo y spiritual.

Actualmente club oansa ta conta cu 7 club na Aruba den diferente distrito rond di Aruba. semanalmente tin alrededor 400 mucha y hoben cu ta topa cu 100 lider.

E lidernan di e club ta traha voluntariamente.

Diasabra awor dia 28 di Mei club OANSA ta celebra 10 aña y ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin celebra hunto cu nan na club Caquetio entre 7'or pa 9'or di anochi. Un y tur ta bon bini.



## Ayera durante conferencia di prensa Comision Bernadina Growell cu su promer actividad: Festival di Canto



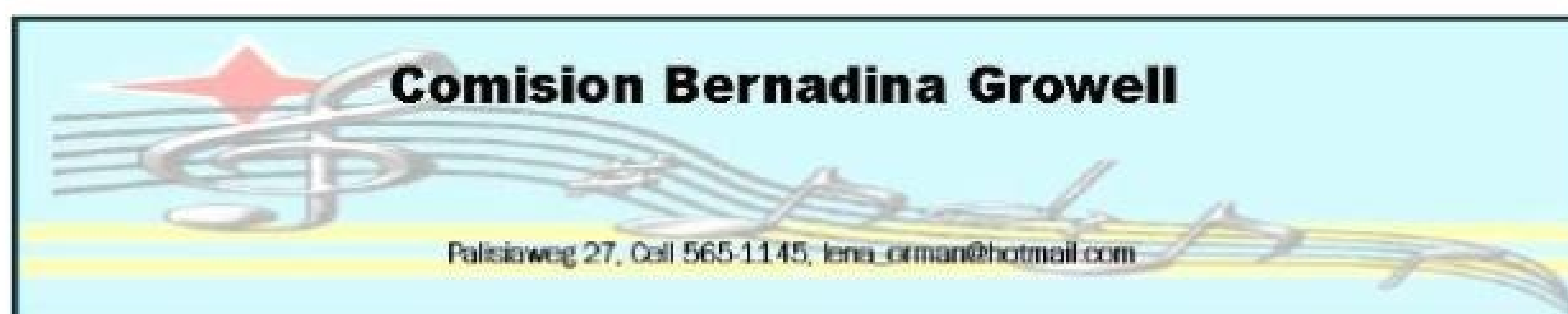
STA. CRUZ -- Ayera durante un conferencia di prensa comision BERNADINA GROWELL, a anuncia su promer actividad cu ta un festival di canto di cancionnan di Bernadina q.e.p.d. E comision a mira luz di dia 28 di Maart ultimo y ta resultado di union entre representantenan di Fundacion Pro Cultura Arubano, miembronan di Directiva di Centro di Bario Brazil, famia y amigo(a) nan di Bernadina Growell q.e.p.d. E ta consisti di 11 miembro cu pastoor Jario Maduro como Consehero General. E miembronan ta sra. Lena Orman-Kock, secretaria y representante di e famia; Persey Jeandor como secretario interino, Wim Maduro, tesorero, Lionel Croes y Marijke Croes, relacionista publico, Mariano Bermudez encarga cu decoracion y arte, sr. Francisco

Harms, comisario y Centro di Bario Brazil, sr. Leonardo Rasmijn, vice-presidente y Mervin Ras presidente di e comision. Metanan di e comision ta duna valor y reconocimiento na labor y logronan di nos gran y inolvidable Mama di Cultura di Aruba, documenta y conserva su pertenencianan y concientisa nos pueblo, en especial nos hubentud, encunto e personahe importante aki di nos cultura y su influencia riba desaroyo di nos cultura. E comision a logra cu gobierno a duna e caya unda Bernadina tabata biba e nomber di "Caya Bernadina Growell". Ya caba preparacionnan ta andando pa cu desvelo di e caya cu lo tuma lugar dia 3 di september venidero. En bista cu dia 3 di septemberta alavez dia di celebracion di bario di Brazil, Centro di Bario Brazil ta organiza un parada y desfile



i e desvelo y riba mesun dia lo haci apertura di un exposicion dedica na Mama di Cultura q.e.p.d. Pa recauda fondo y pa garantiza seguridad pa e cas y pertenencianan di Bernadina cu intencion pa den futuro haci e cas un museo, e comision, cu cooperacion di Fundacion Pro Cultura Arubano y Centro di Bario Brazil, ta organizando e Festival di canto menciona. Pa inscripcion por tuma contacto cu sr. Persey Jeandor, cell. 7336007 of cu sra. Lilian Besselinck, cell. 5640514.

Cada un di e miembronan a duna informacion durante e conferencia di prensa y a gradici miembronan di prensa presente di antemano pa nan cooperacion. E comision a pidi miembronan di prensa nos pueblo pa keda pendiente pa e gran festival cu lo tuma lugar dia 2 di Juli venidero na Centro di Bario Brazil. Lo tin 15 pa 20 cantante cu lo ser acompaña dor di sr. Robert Maduro y su banda. Despues ta sigui un fiesta bailable.





## Durante luna di Mei hopi mama, tata y nan baby a participa den e Campaña Making Loving Memories

STA. CRUZ -- Nan a manda nan potret favorito aden cu a wordo edita den estilo potret antiguo pa participa riba e Fan

Page.

E idea tabata pa mayornan tuma e tempo di haci recuerdo bunita y unico cu nan baby.



Tabata tin 52 diferente potret cu a participa y a kibra un record di voto riba un potret: 434 voto pa Joseanne Wever y su dushi cu e tema: "No place like home...♥".

Pa motibo cu e campaña tabata asina un exito casi tur hende cu a participa a haya un regalo. Na prome lugar Joseanne Wever a ricibi un FREE watersling di Arawak Mums pa e disfruta cu su baby girl.

Tambe regala participantenan coupons cu nan por usa pa descuento riba nan pedidonan cerca Arawak Mums, valido riba tur creacion cu Arawak Mums ta ofrece. Tambe a nomina 6 Most Popular Babies cu a



haya un Aragami Pet regalo.

Esaki ta peluchenan unico y diferente diseña pa Bethsarim van Koetsveld di Arawak Mums.

Por ultimo a trece e Campaña "Pa Mi Mami" unda a post obranan di arte cu e muchanan a traha.

E ganadora di e campaña aki ta Sharienne Leito, cu ainda tin cu scohe su regalo.

Pa medio di esaki kier a yama tur hende danki, ta hopi number tin, pero entre otro Rachel Aparicio, Lizanne Andrea, Ginali Tromp, Stephy Zang, Kim Arends, Levinia Kusmus, Rachelle Vanessa Melisa Tromp, Daniela Filiciana-Koolman, Jeanty Winklaar, Xiomara Ras, Verónica Wever, Rayma Brokke, Ebonnye Rodriguez, Rachel Orman, Shahayra Croes, Melony Henriquez, Natasha Richardson, Caissa Schotborg, Angele Mac Jannet, Nathy Ventura, y Brenda Wever. Danki pa comparti boso

momentonan cu nos y sigui traha recuerdo bunita di boso yunan. Juni tambe lo tin un Campaña.

E biaha aki pa e Tatanan. E ta yama [Gaba bo Homber Zone].

Mamanan por manda aden via email dicon nan baby su tata ta e mihor tata y un potret di dje cu su yiu ta haci algo cu pa nan ta special.

Tur esnan interesa por manda nan storia y potret na [info@arawakmums.com](mailto:info@arawakmums.com).

Pa mas informacion pasa na [www.facebook.com/wearyourbaby](http://www.facebook.com/wearyourbaby).

Ta extende un invitacion na tur mayor pa pasa Arawak Mums su fan page riba facebook, unda ta discuti tur topico di cria yiu. Mayornan ta intercambia cu otro riba tur topico imaginabel.

Bo tin un pregunta? Pasa post e riba e wall! Bo sa hopi di un topico? Pasa duna bo best tips y yuda otro mayor! Nos ta hopi contento di waak cu tin un comunidad ta creciendo den Arawak Mums su fan page, y esaki ta e meta, un lugar pa mayornan comparti informacion y momentonan agradabel.

### SERVICIO

Si bo kier traha cas of ta busca pa huur cas of apartament nos por yudabo cu huur y cu financiamento pa cumpra pa cumpra: 661-5516



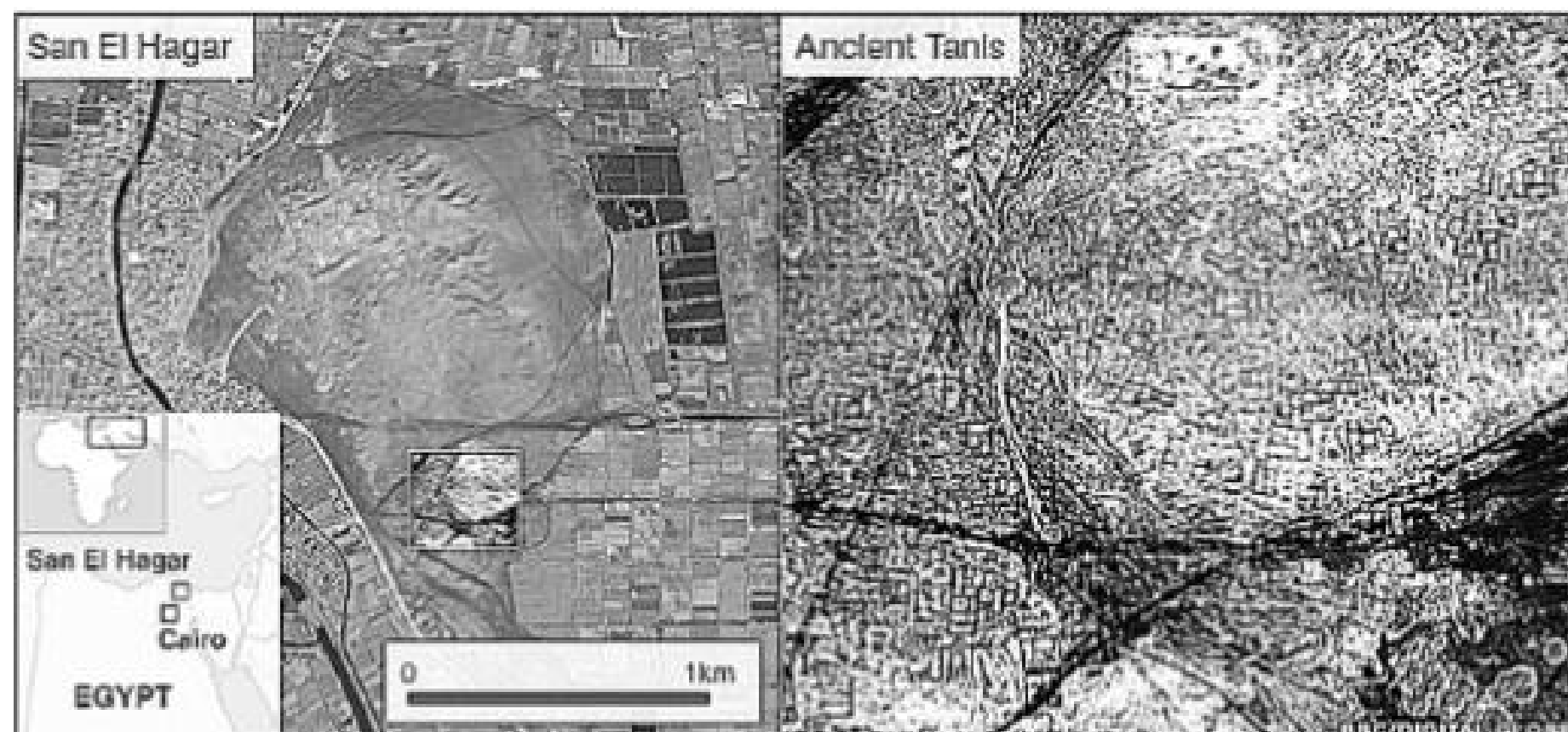
## NOTICIA INTERNACIONAL

### Christine Lagarde ta anuncia su candidatura pa IMF



Paris= Christine Lagarde a anuncia su candidatura pa bira e siguiente hefe di Fondo Monetario Internacional (IMF) E minister di finanza Frances, anteriormente tabata un favorito, pa reemplaza Dominique Strauss-Kahn, kende a retira siman pasa, pa bringa e acusacionnan di atake sexual na New York. Sra. Lagarde tin apoyo di hopi pais na Europa, pero otro paisnan a yama e tradicion, cu ta un Europeo semper mester dirigi IMF, como "obsoleto". Tur e 10 Directornan Gerente anteriormente, for di su fundacion, tabata Europeo. "Si mi wordo eligi, lo mi duna IMF tur mi experiencia como abogado, director di un empresa, un minister y un muher", asina Lagarde a bisa durante un conferencia di prensa. Si e ser elegi, e lo ta e prome muhe, hefe di IMF den su historia di 65 aña. E 24 miembronan di e directiva ehecutivo di IMF, lo eligi e proximo hefe.

### Piramidenan Egipto a ser localiza cu imagennan infra-cora for di Satelite



Birmingham, Alabama -- 17 piramide perdi ta entre e edificionan identifica den un encuesta nobo di satellite di Egipto. Mas di 1.000 graf y 3000 pobladornan antiguo tambe a ser revela door di observa e imagennan di infra-cora, cu a mostra e edificionan subteraneo. Excavacionnan inicial ya caba a confirma e hayazgonan, incluyendo dos sospechoso piramide. E trabao pionero a ser haci door di e Universidad di Alabama na Birmingham, door di e Egiptologista Mericano, Dr. Sarah Parcak. E ekipo a analiza imagennan for di satelitenan, orbitando na 700km riba mundo, equipa cu camaranan, asina poderoso cu nan por mostra obhetonan, menos cu 1m den diameter bao di tera.

### Prome Minister di India ta priminti biyones na Africa



Delhi= India lo ofrece \$5biyon na credito pa nacionnan Africano pa yuda nan cumpli cu metanan di desaroyo, asina Prome Minister Manmohan Sing a bisa. Papiando durante un reunion cu hefenan Africano di estado na Etiopia, Sing a priminti apoyo pa educacion Africano y infraestructura. E ta na Africa den un intento pa expande e comercio di India cu e continente. Analistanan a bisa cu India ta tras di su rival China, pa inverti den y haya acceso na mercadonan Africano. India su comercio cu Africa tin e balor di 40 biyon dollar pa aña, pero China ta haciendo tres biaha mas hopi negoshi cu e continente. Manmohan Sing, a papia di un relacion unico entre India y Africa, cu segun Sing tin su origen den e lucha comun contra colonialismo, apartheid y pobreza. E la bisa cu Africa tin e potencial pa un crecemento hopi grandi.

### China ta ordena suspension di sentencianan di morto



Beijing= China aparentemente a introduci standardnan nobo pa reduci e cantidad di ehecucion di criminalnan. E Corte Supremo di Pueblo cu ta esun mas halto di China a bisa a cortenan mas abao pa suspende penanan di morto pa dos aña. Pero esaki por pasa solamente den casonan, na unda no tin necesidad pa "ehecucion inmediato", asina e corte a bisa. China a introduci un cantidad di medidanan durante e reciente añanan pa reduci e cantidad di ehecucionnan. E ultimo desaroyonan a aparece den e rapport anual di e Corte Supremo. Esnan cu ta beneficia di e cambionan aki probablemente, nunca lo ser ehecuta. Criminalnan cu a haña pena di morto suspendi, ta haya cu nan ta cambia na sentencia pa prison pa bida largo.



## NOTICIA INTERNACIONAL

### Presidente Obama ta bisa cu awor ta tempo pa Merca y Occidente dirigi mundo



London -- Presidente Obama a bisa politiconan Britanico cu apesar di e aumento di podernan global nobo, e tempo pa Merca y liderato Europeo ta "awor!". E la bisa cu e influencia di Merca, G.Bretaña y aliadonan lo keda "indispensabel", durante un discurso na parlamento Britanico riba e di dos dia di su bishita di estado na G.Bretaña. Pero el'a bisa cu liderato lo mester cambia cu tempo pa refleha retonan economico, seguridad y otronan. Obama ta e prome presidente Mericano pa presenta un discurso na miembronan di parlamento den Westminster Hall.

### Ley pa victimanan a ser pasa door di Senado Colombiano



Bogota= Senado di Colombia a aproba un ley cu ta compensa victimanan di e conflicto civil largo y debilbe tereno na miyones di hende cu a cambia di lugar. Den un mensahe riba Twitter, Presidente Juan Manuel Santos a elogia e ley, como historico. Un di e metanan di e ley ta pa debilbe e tera bek na mas di cuater mion persona, cu a ser forsa for di nan casnan door di rebelde nan, paramilitarnan y traficadornan. Sinembargo e implementacion di e ley, lo ta un reto enorme y oficialnan ta calcula cu esaki lo tuma un decada pa restora e tera. Pa mas cu 40 aña. Colombia a mira bringamento y violencia door di gueriyanan, paramilitarnan, gangnan di droga, y forzanan di seguridad.

### Venezuela ta condena sancionnan Mericano contra compania estatal di petroleo



Caracas -- Gobierno Venezolano a condena e sancionnan di Merca contra e compania di petroleo di estado PDVSA, pa motibo di ta haci negoshi cu Iran. E decisionnan aki tabata "agresion imperialista", asina e minister di exterior Venezolano, Nicolas Maduro a bisa. Washington a impone e sancionnan riba PDVSA y seis otro compania, Diamars, como parti di un campaña pa cera mas ainda sancionnan riba Iran, tocante su programa nuclear. Venezuela ta un di e abastecedornan di mas grandi di crudo pa Merca, pero su exportacionnan probablemente lo no ser afecta. Bao di e sancionnan, PDVSA no por sera ningun contract cu gobierno Mericano y lo ser prohibi financiamento di importacion-exportacion. E benta di petroleo di e compania na Merca y e operacionnan di e subsidiario cu base na Merca, Citgo no ta ser afecta. Mescos cu PDVSA, Merca a impone sancionnan riba companianan cu base na Emiratonan Arabe Uni, Israel, Singapore, Monaco y Jersey.

### Yiu muher di diplomatico di India ta demanda ciudad di New York pa 1.5 mion dollar

New York -- Un yiu muher di un diplomatico Indio ta demandando ciudad di New York su gobierno, pa 1.5 mion dollar, pa motibo cu e la ser equivocadamente aresta riba sospecho di a manda e-mailnan obsceno. Kritika Biswas supuestamente lo a manda emailnan pa su maestro di school, na Februari. Subsecuentemente el'a ser absolvi for di e ofensa. Su abogado a bisa cu ilegalmente e la ser teni door di autoridadnan Mericano pa mas di 24 ora despues di su aresto. Te ainda no tabata tin comentario riba su demanda, for di autoridadnan Mericano. Srta. Biswas, yiu muher di e vice consul di e consulado Indio na Manhattan a bisa cu el'a ser mal trata den prison y a ser forza pa bay toilet, dilanti di otro prisioneronan. Su Abogado Raji Vara a bisa cu su aresto dia 8 di Februari tabata un violacion di ley internacional, ley federal Mericano y leynan di estado y ciudad di Merca. El'a bisa cu e mucha muher tin inmunidad diplomatico cu ta preveni pa e ser aresta. Autoridadnan Mericano aparentemente a argumenta cu imunidad no ta extende na miembronan di famia di un diplomatico. Eventualmente el'a ser permiti pa bay bek school, ora cu a sali na cla cu e no a manda e emailnan ofensivo.





## Un Feliz Anochi yen di Amor y Paz pa un y tur

Aki un reflexion pa lanta tur e animo-nan y sabi cu Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat, Amen.

Mi ruman y Amigo/a den e momento mas duro di e prueba cu bo ta pasando aden, laga mi bisa bo un palabra di aliento y Fe, semper Dios Tata ta cerca bo y nunca a bandona bo, asina ta awor mas cu nunca mas Fe y Pasenshi y Forza.

### DIOS TATA SU YUDANZA NUNCA TA YEGA LAAT....

AY e prueba aki si ta pisa...

AY e prueba aki si ta demasiado duro...

AY asta e salud ta bay dia a dia atras...

AY placa no ta yega pa nada....

AY Dios Tata no ta scucha mi oracionnan...

AY Dios Tata a abandona mi....

Pakico bo ta asina tristo, preocupa, den ansia, den un stress di marca mayor.....!!!!

Mi ta sigur cu awor bo ta pensando " Dios Tata a lubida ariba bo".....!!!

Pero laga mi bisa bo un palabra di aliento, scucha bon si...pone bo oreja na atencion na e voz di Dios Tata y stop di scucha otro voznan....

Aunke dia-nan ta pasa bay....y e prueba-nan tey keto bay y bo no ta mira mehoransa of solucion....

Nunca perde bo Fe y Pasenshi y Speranza y pone tur bo Confianza den Señor.

Bendiciona ta esun cu pone su confianza den Dios Tata, Amen.

"Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat...Y ta Dios Tata so sa e pakico...!!!

Dios Tata semper ta y lo keda cu bo, awe, mañan y semper.

Awor no ta tempo mas pa drumi of sinta warda ken lo yuda bo...NO...Dios Tata a bisa si

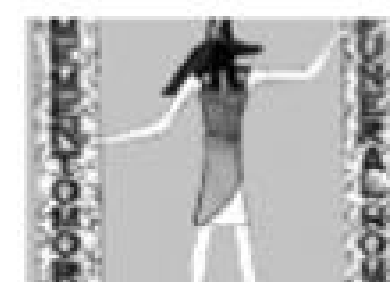
yuda bo curpa...pa mi por yuda bo...asina ta Animo Positivo yen di FE y FORZA y PASENSHI.

Skirbi pa : A BRIGHT MORNING STAR :

Esperanza/Sansha / Sasha Koolman- P.

## El mensaje de la Divina Misericordia

En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados; pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).



## Mementomori Funeral Home

### INVITACION

*Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocinan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda 5 aña di fayecimento nos difunto stima.*

## Hose Lorenzo Quant

cariñosamente yama "Joy"

Awe diahuebs 26 di Mei 2011 pa 7'or di anochi na Misa La Virgen di Fatima na Dakota pa 8'or di mainta. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di su señora, yiunan y demas famia.

## Ministerio Amigonan di Hesus y Maria cu di dos Gospelito 2011

Bo ta wordo cordialmente invita pa bin waak nos talentonan di nos Ministerio Amigonan di Hesus y Maria di Aruba, Cana pa Hesus.

Esaki lo tuma lugar dia 5 di Juni 2011

**Ora:** 3:30 - 8'or anochi

**Lugar:** Centro San Martin - Sta. Cruz

Entrada Afls. 5,-

Lo bay tin soft pa referesca bo garganta y cushina lo ta bon surti.

Pa mas informacion por tuma contact cu:

Tanchi Chibibi: 594-1970

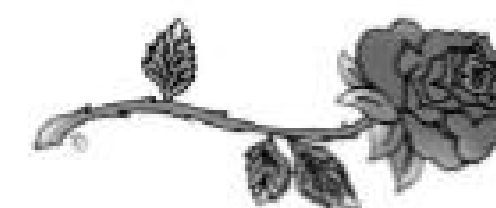
Tanchi Esther: 593-6840

Tachi Aura: 584-1887

## The Art of Engraving N.V.



Design, Engraving, Photo ceramic  
Sandblasting on marble, glass,  
wood, mirror and much more...



Nos ta duna tur servicio den Santana  
pa drecha kelder.

Pa graba riba tur tipo di marble y granito

Rooi Afo 33-C Paradera Aruba

Tel.: 588-4433 / 741-3449 / 593-01222 - Fax.: 588-5414



## Aurora Funeral Home

*Lo E seca tur lagrima for di nan wowo, y morto lo no existi mas. Lo no tin nada di rouw, nada di yoramento, nada di dolor mas, pasobra tur cos di antes a pasa bay.*

*Rev. 21:4*

**A bay sosega**



## Piadoso Britten

**Mi hor conoci como "Theodor of Dodooy"**

\*11-08-1924 †24-05-2011

**Na nomber di su casa:** † Sra Luisa Britten

**Su yiunan:** Maria Britten y yiu Otmar  
Pedro Britten  
Haime R. Britten  
Dominico Britten y Dora  
Walter Britten y Rocio

**Su rumannan:** Maria Helena Britten  
Vicente Roza

**Su nietonan:** Juliska, Brian,  
Kimberly, Joanne,  
Bryan, Claudia

**Sobrina:** Yadira Britten

**Su suegroman:** Julio y Carmen Tromp

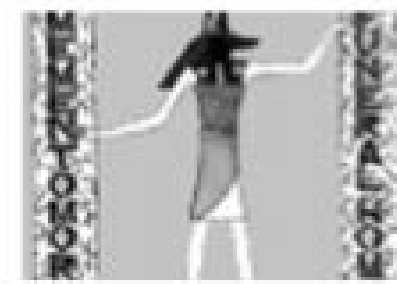
**Su primonan, conocirnan, bisiñanan y demas famia**

**Famia:** Britten, Tromp, Ridderstaat, Kock, de Cuba, Pontilius, de Freitas, v/d Berg, Irausquin, v/d Hans, Farro, Hidalgo, Figaroa y Tamayo.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of mas famia den nos tristeza.

**Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 27 di Mei 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.**

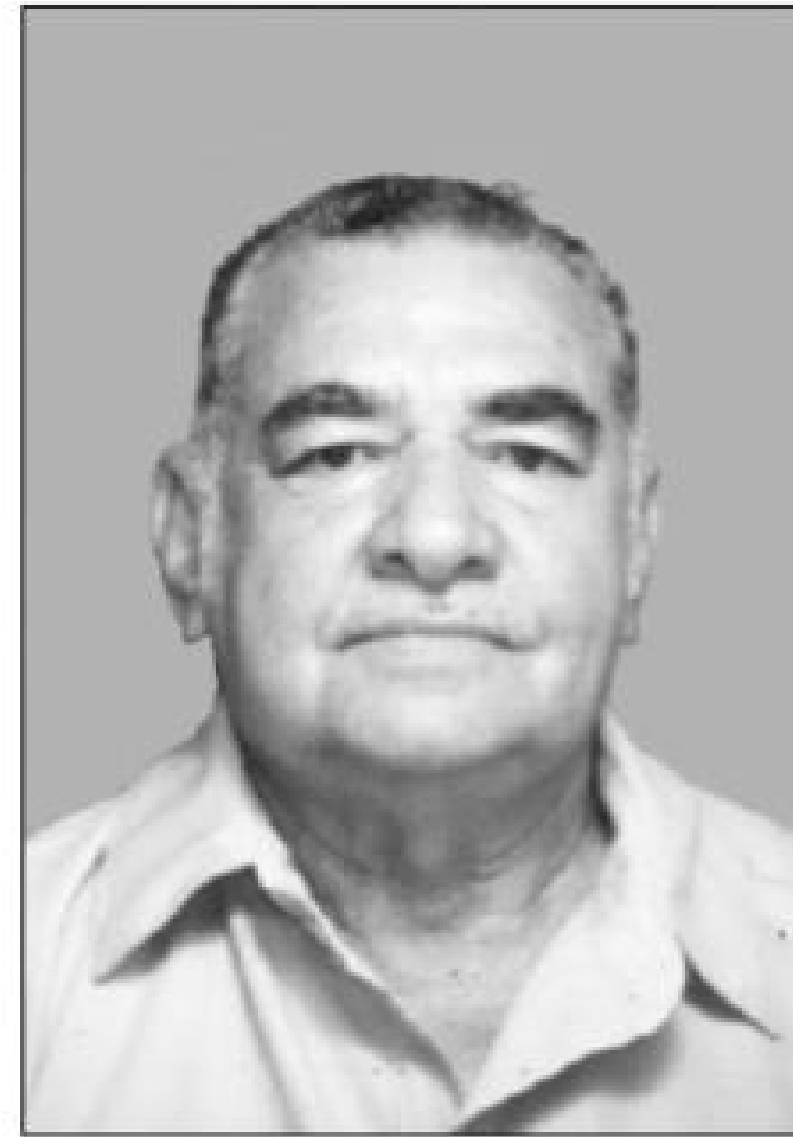
**Adres pa condolencia:** Aurora Funeral Home, Cumana # 76  
Diahuebs 26 di Mei 2011  
Di 7'or pa 9'or di anochi.



## Mementomori Funeral Home

### INVITACION

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda 5 aña di fayecimento nos difunto stima.

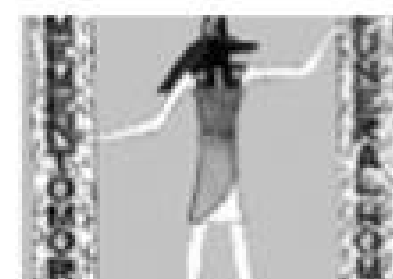


## Hose Lorenzo Quant

cariñosamente yama " Joy "

Awe diahuebs 26 di Mei 2011 na Misa La Virgen di Fatima na Dakota pa 8 'or di mainta.  
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su señora, yiunan y demas famia.



## Mementomori Funeral Home

*"Wait on the Lord: be of good courage,  
And He will strengthen thine heart:  
Wait, I say, on the Lord. "*

*Ps. 27:14*

With deep sympathy we announce the death of:



## Euna Gilkes-James

28 February 1917 - 23 May 2011

Date and time of the funeral will be announced later.





## Mementomori Funeral Home

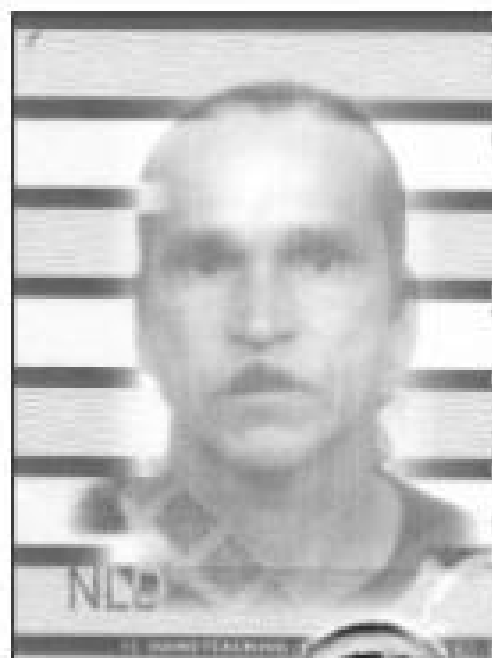
### Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos na ora di fayecimento inespera y entiero di:

## Thomas Werleman

cariñosamente yama: "Toto"

Un danki ta bay na famia, bisñanan y conocinan cu semper ta para cla pa yuda nos. Un danki ta bay pa Mementomori Funeral Home, na tur su amigonan y su coleganan di D.O.W. cu a muestra aprecio na nos defunto stima. Na Patricia Patiño, Lisette Croes. Na Coomeva, Coco Vlaun na Aruba y A.Z.V.



Na esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefoon, pa esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan difícil

Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar

diabierna 27 di Mei 2011 tur pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di misa diabierna lo tin rosario na cas Santa Lucia 16-D, Santa Cruz.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di su yiu Debby, nieto Deshon, rumannan y demas famia



## Mementomori Funeral Home

## Thomasa (Thomasita) Tromp

mihor conoci como Chita

Na Number di su yiunan: Ito Lugo  
Carmen Lugo  
Wilfred (Bubita) y Lucia Lugo-

Kock

Mescos cu yiu: Jorge y Gomara Lugo-Chayadi  
Lientji Allee-Chong y famia na Curaçao

Rumannan di su yiunan: Lilian y Randolph Hoek y yiunan

Nietonan: Miquel Koolman y famia  
Dulce Lugo na Hulanda  
Gregory Lugo na Hulanda  
Jennifer Lugo y Joan Rosario

Bisanietonan: Angeleau Lugo  
Jorginho Lugo  
Dynah, Angelique-Jolique, Naomi, Grevonny na Hulanda  
Jennah

Su ex-suegra: Cynthia Alberto na Hulanda  
Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan, su bon amiganan y bisñanan.

Su bon bisña: Victoria Andrews, Edwin y famia.

Demas famianan: Tromp, Lugo, Alberto, Kock, Chayadi, Hoek, Koolman, Rosario, Ridderstaat, de Cuba, Castellar-Torres, Bello, Flores, Lopez, Guanipa, Chiquito, Arcaya, Allee, Chong, Solognier.

**Acto di entiero lo tuma lugar awe diahuebs 26 Mei 2011 pa 11:30 di mainta saliendo for di misa Fatima na Dakota pa Santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E restonan mortal lo ta reposa for 9:30 di mainta den misa Fatima na Dakota.**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



### Invitacion pa e caminda di luz na Savaneta

Pastor Toti hunto cu cooperadornan ta participa cu diabierna 27 di Mei lo tin caminda di luz den bario di Savaneta. E caminda di luz lo cuminsa na cas di famia Ada y Ivo Geerman-Paskel, Savaneta 208-D (patras di e cas di Mathilda Paskel), otro banda di General Store, banda di caminda grandi). E ta cuminsa pa 6'or di atardi y ta termina cu un Santa Eucaristia na misa Sagrado Corazon di Hesus. Caminda di luz ta un reflexion cu nos ta reza mescos cu nos ta reza caminda di cruz, e tambe tin 14 stashi. Si nos a compaña Cristo Hesus den su caminda di cruz pa salba nos, awor nos tin cu sigui compaña den su caminda di luz. P'esey, na un manera special den tempo di Pasco di Resurreccion, nos kier sigui Hesus den su glorificacion, contemplando e manifestacionnan mas importante cu a sosode despues di su Resurreccion. "Despues di cruz, a yega luz". Cristo Hesus ta e luz y ta haci nos tur bira yiunan di luz. "Ban cana e "Caminda di Luz" ! Pa esnan cu no tin e boeki, lo tin na venta e dia ey. Corda bin cu un flashlight.

## "Na Bo Tur Honor y Gloria" GOD'S SONS

Dia: 28 Mei, 2011  
Lugar: Cas di Cultura  
Ora: 7or pa 10or pm  
Prijs: 25 florin

pa kaarchie jama:  
739-1974/592-5129  
731-3614

BE THERE !!

## Santa Faustina Ayudame, oh Señor, a ser misericordioso

Ayúdame, oh Señor,  
a que mis ojos sean  
misericordiosos, para que  
yo jamás recele o juzgue  
según las apariencias, sino  
que busque lo bello en el  
alma de mi prójimo y acuda  
a ayudarle.

Ayúdame, oh Señor,  
a que mis oídos sean  
misericordiosos, para  
que tome en cuenta las  
necesidades de mi prójimo  
y no sea indiferente a sus  
penas y gemidos.

Ayúdame, oh Señor, a  
que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás  
hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una  
palabra de consuelo y de perdón para todos.

Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean  
misericordiosas y llenas de buenas obras, para que  
sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí  
las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor,  
a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre  
me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi  
propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está  
en el servicio a mi prójimo. Ayúdame, oh Señor, a que  
mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos  
los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré  
mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los  
cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me  
encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús.  
Soportaré mis propios sufrimientos en silencio. Que tu  
misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

